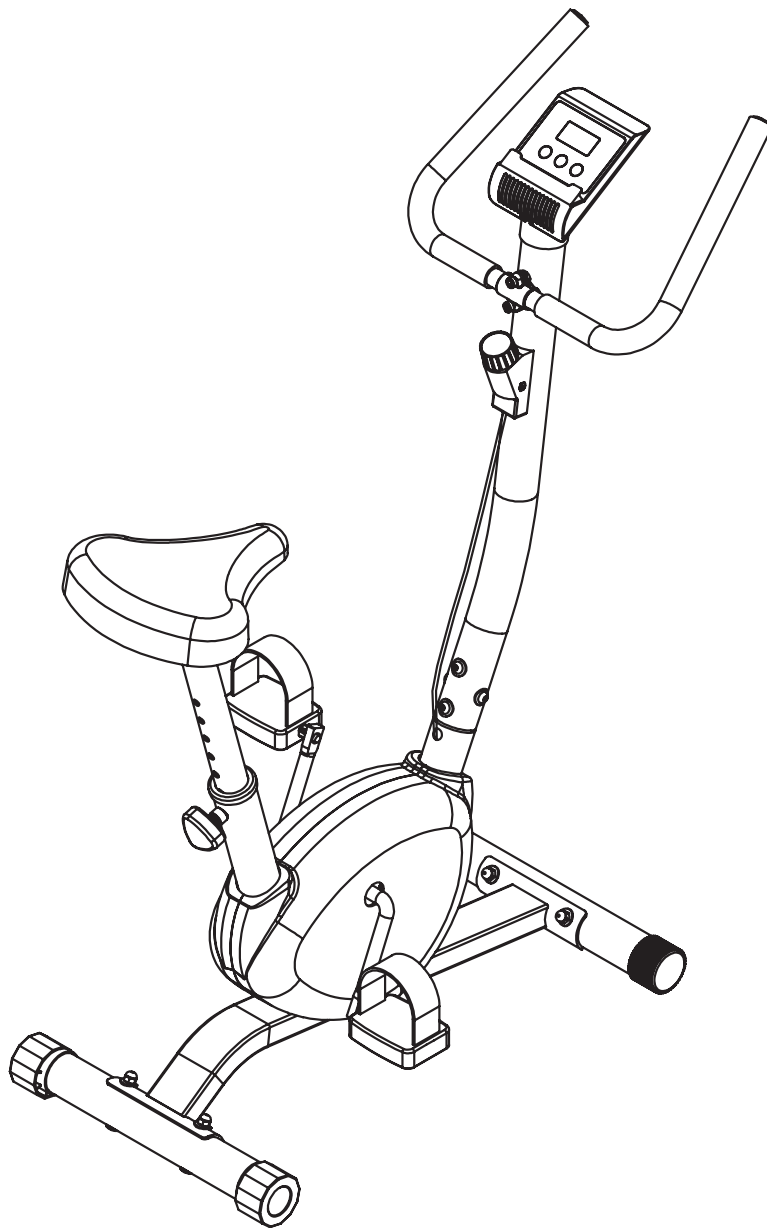
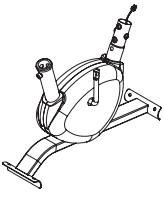
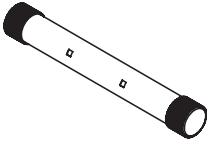
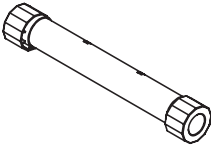
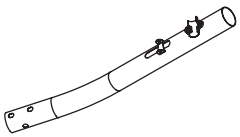
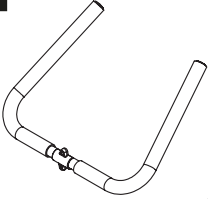
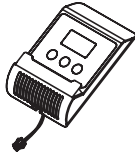

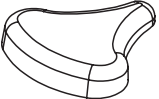






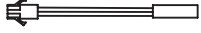
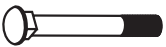



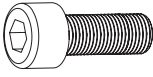



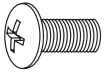
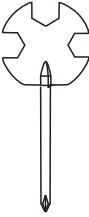



**ONE**  
FITNESS

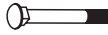


**RW3011**

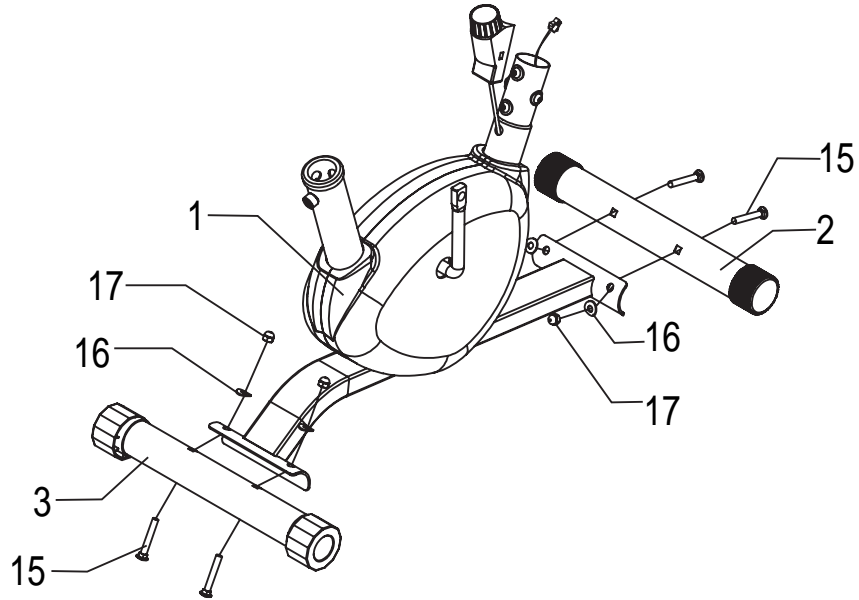


8. Manual instruction **EN**
9. Instrukcja obsługi **PL**
10. Návod k obsluze **CZ**
11. Manuel instruktion **DA**
12. Gebrauchsanweisung **DE**
13. Manual de instrucciones **ES**
14. Käsijuhend **ET**
15. Manuel d'instruction **FR**
16. Kézi utasítás **HU**
17. Manuale di istruzioni **IT**
18. Naudojimo instrukcijos **LT**
19. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
20. Handmatige instructie **NL**
21. Manual de instruções **PT**
22. Instrucțiuni manuale **RO**
23. Návod na obsluhu **SK**
24. Navodila za uporabo **SL**
25. Instruktionsbok **SV**
26. Інструкція з експлуатації **UK**



<p><b>1</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>2</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>3</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>4</b></p>  <p>x1</p>
<p><b>5</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>6</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>7</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>8</b></p>  <p>x1</p>
<p><b>9</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>10L</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>10R</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>11</b></p>  <p>x1</p>
<p><b>12</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>13</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>14</b></p>  <p>x1</p>	<p><b>15</b></p>  <p>M8x60mm</p> <p>x4</p>
<p><b>16</b></p>  <p>Ø8mm</p> <p>x8</p>	<p><b>17</b></p>  <p>M8</p> <p>x4</p>	<p><b>18</b></p>  <p>M8x15mm</p> <p>x4</p>	<p><b>19</b></p>  <p>M8x30mm</p> <p>x2</p>
<p><b>20</b></p>  <p>Ø8mm</p> <p>x2</p>	<p><b>22</b></p>  <p>Ø8mm</p> <p>x3</p>	<p><b>23</b></p>  <p>M8</p> <p>x3</p>	<p><b>24</b></p>  <p>M5x10mm</p> <p>x2</p>
			

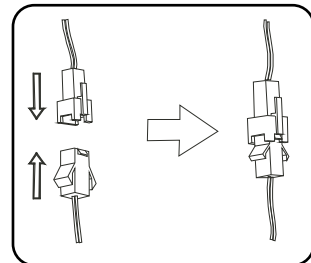
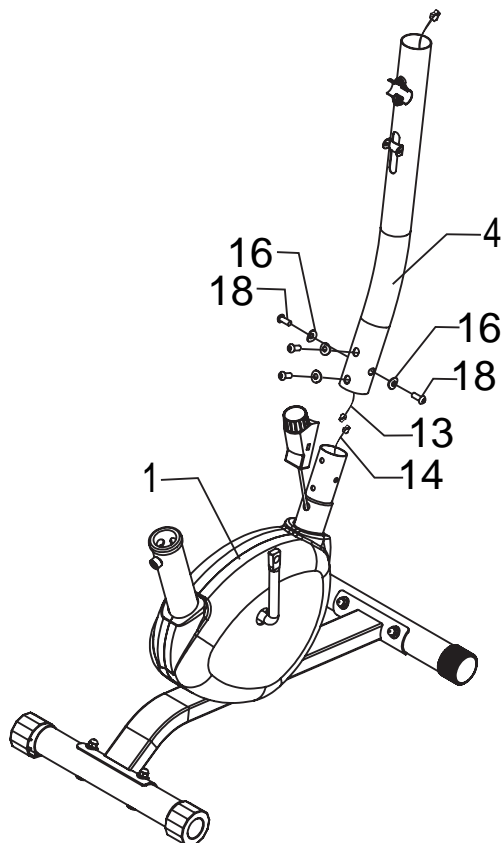
# 1

<b>15</b> x4  M8x60mm	<b>16</b> x4  8 mm	<b>17</b> x4  M8
--	---	---

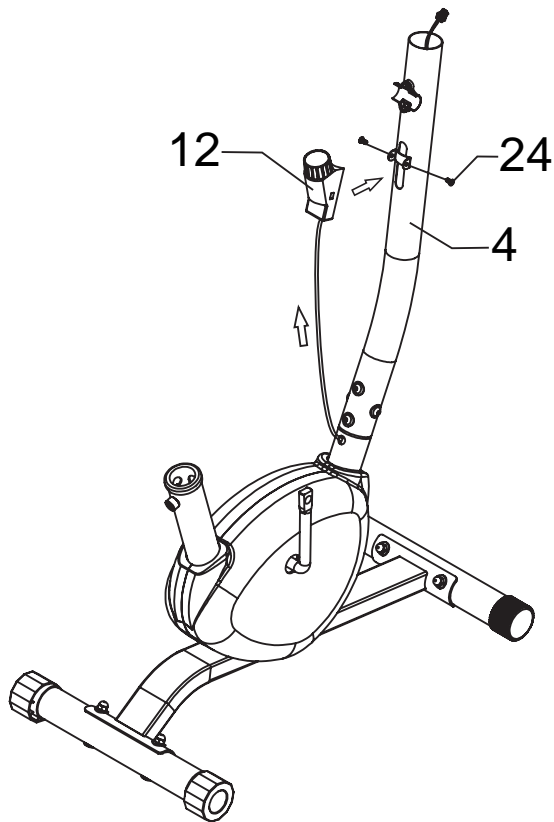
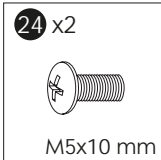


# 2

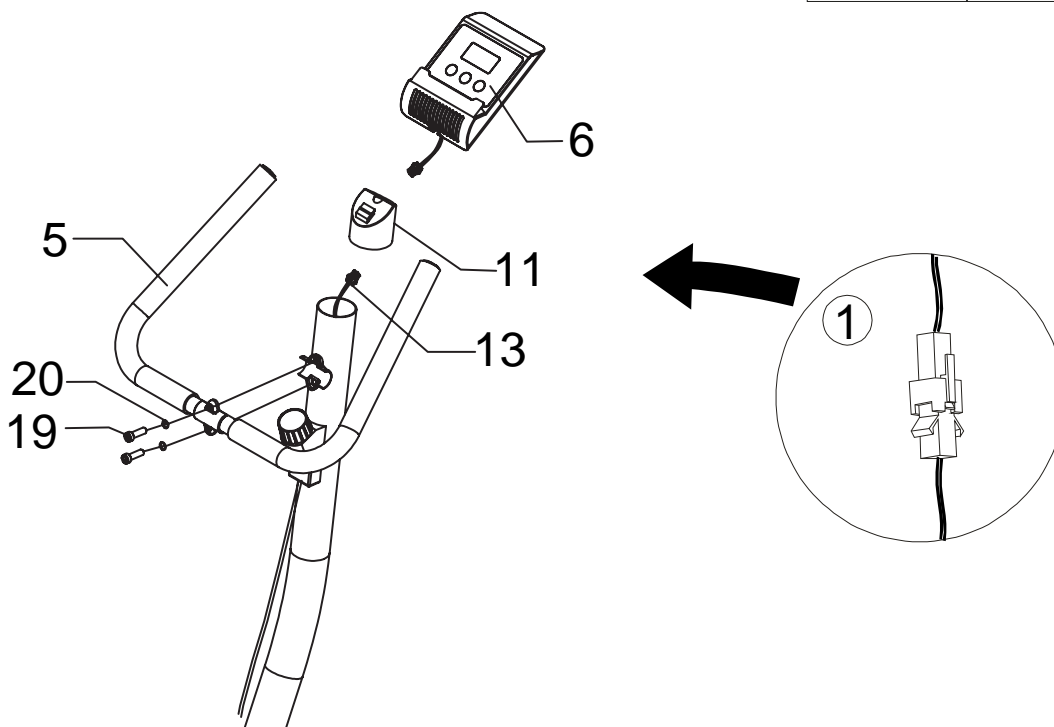
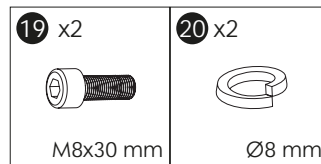
<b>18</b> x4  M8x15 mm	<b>16</b> x4  Ø8 mm
---	--



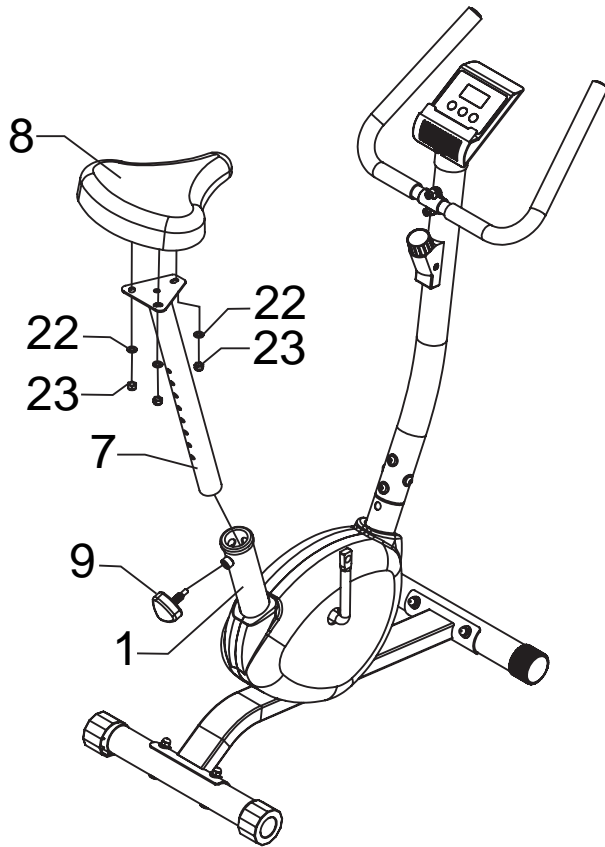
3






4

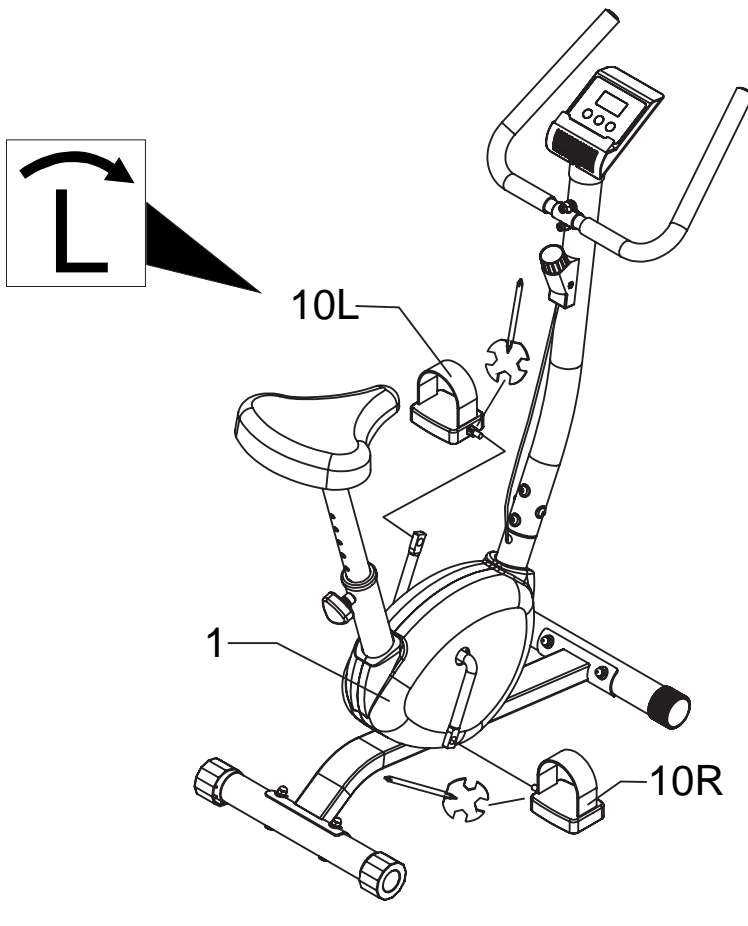




# 5

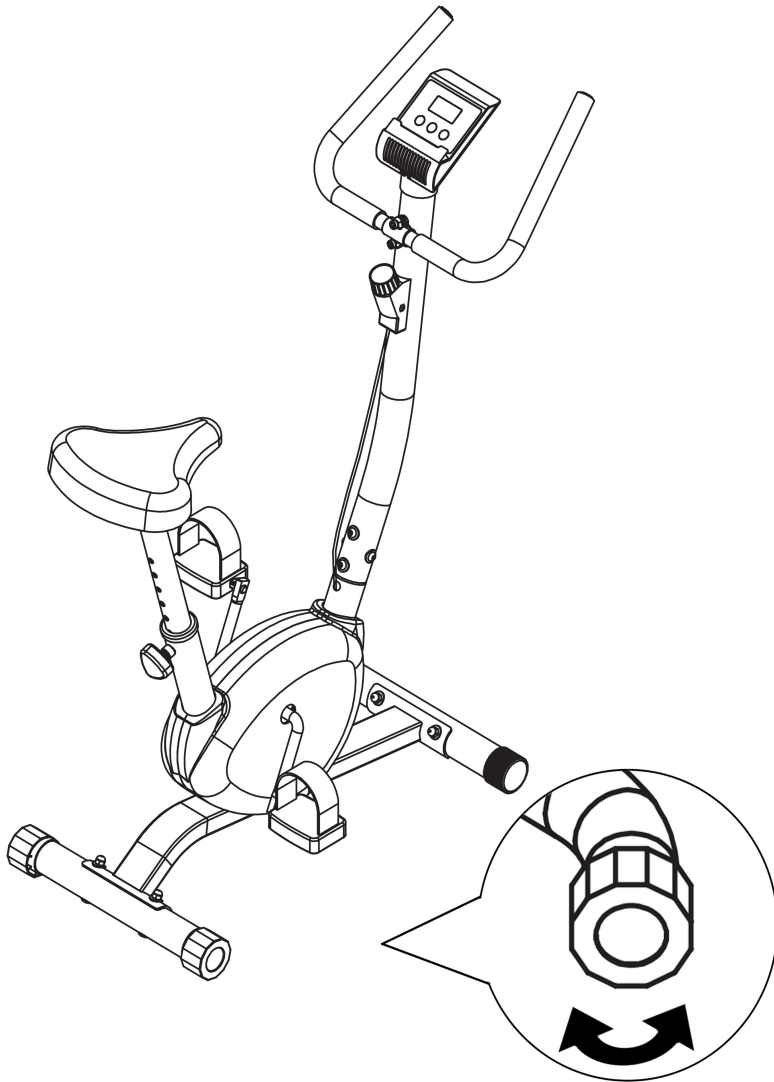


9 x1	22 x3	23 x3
	 Ø8 mm	 M8

# 6



10L x1	10R x1
	



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Przed rozpoczęciem treningu skonsultuj się z lekarzem w celu stwierdzenia braku przeciwwskazań do korzystania ze sprzętu do ćwiczeń. Decyzja lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na pracę serca, ciśnienie krwi i poziom cholesterolu. Jest to także konieczne w przypadku osób w wieku powyżej 35 lat oraz osób mających kłopoty ze zdrowiem.
2. Przed rozpoczęciem ćwiczeń zawsze wykonaj rozgrzewkę.
3. Zwracaj uwagę na niepokojące sygnały. Niewłaściwe lub nadmierne ćwiczenia są niebezpieczne dla zdrowia. Jeśli w czasie ćwiczeń pojawią się bóle lub zawroty głowy, ból w klatce piersiowej, nieregularny rytm serca lub inne niepokojące objawy, należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem. Urazy mogą wynikać z nieprawidłowego lub zbyt intensywnego treningu.
4. W czasie ćwiczeń i po ich zakończeniu zabezpiecz sprzęt treningowy przed dostępem dzieci i zwierząt
5. Urządzenie należy postawić na suchej, stabilnej i właściwie wypoziomowanej powierzchni. Z bezpośredniego sąsiedztwa urządzenia należy usunąć wszystkie ostre przedmioty. Należy chronić je przed wilgocią, ewentualne nierówności podłoża należy wyrównać. Zalecane jest stosowanie specjalnego podkładu antypoślizgowego, który zapobiegnie przesuwaniu się urządzenia podczas wykonywania ćwiczeń. Układ hamujący nie jest zależny od prędkości ćwiczeń.
6. Wolna przestrzeń nie powinna być mniejsza niż 0,6 m i większa niż powierzchnia treningowa w kierunkach, w których sprzęt jest dostępny. Wolna przestrzeń musi także zawierać przestrzeń do awaryjnego zejścia. Gdzie sprzęt jest usytuowany obok siebie, wielkość wolnej przestrzeni może być podzielona.
7. Przed pierwszym użyciem, a później w regularnych odstępach czasu, należy sprawdzać mocowanie wszystkich śrub, bolców i pozostałych połączeń.
8. Przed rozpoczęciem ćwiczeń sprawdź umocowanie części i łączących je śrub. Trening można rozpocząć tylko wtedy, jeżeli urządzenie jest całkowicie sprawne.
9. Urządzenie powinno być regularnie sprawdzane pod względem zużycia i uszkodzeń tylko wtedy będzie ono spełniało warunki bezpieczeństwa. Szczególną uwagę należy zwrócić na uchwyty piankowe, zaślepki na nogi i tapicerkę, które ulegają najszybszemu zużyciu. Uszkodzone części należy natychmiast naprawić lub wymienić do tego czasu nie wolno używać urządzenia do treningu.
10. Nie wkładaj w otwory żadnych elementów.
11. Zwracaj uwagę na wystające urządzenia regulacyjne i inne elementy konstrukcyjne, które mogłyby przeszkadzać w trakcie ćwiczeń.
12. Sprzęt wykorzystuj jedynie zgodnie z przeznaczeniem. Jeśli któraś z części ulegnie uszkodzeniu bądź zużyciu lub też usłyszysz niepokojące dźwięki podczas używania sprzętu, natychmiast przerwij ćwiczenia. Nie używaj sprzętu dopóki problem nie zostanie usunięty.
13. Ćwicz w wygodnym ubraniu i sportowym obuwiu. Unikaj luźnych ubrań, którymi można zahaczyć o wystające części sprzętu lub które mogłyby ograniczać swobodę ruchów.
14. Sprzęt zaliczony został do klasy HC według normy EN ISO 20957-1 i jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie może być używany w celach terapeutycznych, rehabilitacyjnych i komercyjnych.
15. Podczas podnoszenia lub przenoszenia sprzętu należy zachować właściwą postawę, aby nie uszkodzić kręgosłupa.
16. Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla osób dorosłych. Trzymaj dzieci, nie będące pod nadzorem z dala od urządzenia.
17. Montując urządzenie należy ściśle stosować się do załączonej instrukcji i używać tylko części dołączonych do zestawu. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie części, które zawiera dołączona lista, znajdują się w zestawie.

**OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM SPRZĘTU FITNESS PRZECZYTAJ INSTRUKCJE. NIE PONOSIMY ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA KONTUZJE LUB USZKODZENIA PRZEDMIOTÓW, KTÓRE ZOSTAŁY SPOWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM TEGO PRODUKTU.**

## KONSERWACJA

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać agresywnych środków czyszczących. Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki do usuwania zabrudzeń i kurzu. Usuń ślady potu, gdyż kwasowy odczyn może uszkodzić powłokę. Urządzenia należy przechowywać w miejscach suchych, by chronić je przed wilgocią i korozją.

## REGULACJA WYSOKOŚCI SIODEŁKA

Aby wyregulować wysokość siodełka poluzuj śrubę mocującą wspornik siodełka w ramie i przesuwając wspornik siodełka, reguluj odpowiednio do wzrostu użytkownika. Dokręć śrubę tak, aby nie można było zmienić położenia trzonu wspornika siodełka. Pod żadnym pozorem nie można wyciągać trzonu wspornika siodełka powyżej oznaczenia minimalnego lub maksymalnego zaznaczonego na trzonie siodełka.

## SPOSÓB REGULACJI OPORU

Siłę oporu reguluje się za pomocą gałki umieszczonej na trzonie przednim, pod kierownicą. Aby zmniejszyć opór, przekreślamy gałkę regulacji w kierunku znaku minus (-), aby zwiększyć opór przekreślamy gałkę w kierunku znaku plus (+).

## SPOSÓB HAMOWANIA

Aby zatrzymać urządzenie treningowe należy przestać pedałowac. Rower mechaniczny RW3011 nie posiada systemu blokującego i hamulca bezpieczeństwa.

## PRECAUTIONS

1. Before starting training, consult a doctor to ensure that there are no contraindications to using the exercise equipment. A doctor's decision is essential if you are taking medication that affects your heart, blood pressure or cholesterol levels. This is also necessary for people over 35 years of age and those with health problems.
2. Always warm up before starting exercise.
3. Pay attention to warning signs. Improper or excessive exercise is dangerous to your health. If you experience pain or dizziness, chest pain, irregular heartbeat or other worrying symptoms during exercise, stop immediately and consult a doctor. Injuries can result from incorrect or overly intense training.
4. During and after exercise, keep training equipment out of the reach of children and animals.
5. The device should be placed on a dry, stable and properly levelled surface. Remove all sharp objects from the immediate vicinity of the device. Protect it from moisture and level any uneven ground. We recommend using a special non-slip mat to prevent the device from moving during exercise. The braking system is not dependent on the speed of the exercise.
6. The free space should not be less than 0.6 m and greater than the training area in the directions in which the equipment is accessible. The free space must also include space for emergency descent. Where equipment is located next to each other, the size of the free space may be divided.
7. Before first use and at regular intervals thereafter, check the fastening of all screws, bolts and other connections.
8. Before starting exercise, check the fastening of parts and connecting screws. Training may only be started if the device is in full working order.
9. The device should be checked regularly for wear and damage to ensure that it meets safety requirements. Pay particular attention to the foam handles, leg caps and upholstery, which are subject to the most wear. Damaged parts must be repaired or replaced immediately; the device must not be used for training until this has been done.
10. Do not insert any objects into the openings.
11. Pay attention to protruding adjustment devices and other structural elements that could interfere with exercise.
12. Use the equipment only for its intended purpose. If any part is damaged or worn, or if you hear any disturbing noises while using the equipment, stop exercising immediately. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
13. Exercise in comfortable clothing and sports shoes. Avoid loose clothing that could catch on protruding parts of the equipment or restrict your freedom of movement.
14. The equipment has been classified as HC according to EN ISO 20957-1 and is intended for home use only. It must not be used for therapeutic, rehabilitation or commercial purposes.
15. When lifting or moving the equipment, maintain a correct posture to avoid injury to the spine.
16. The product is intended for use by adults only. Keep children away from the device when not under supervision.
17. When assembling the device, strictly follow the instructions provided and use only the parts included in the set. Before starting assembly, check that all parts listed in the included list are included in the set.

**WARNING: READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE FITNESS EQUIPMENT. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR INJURIES OR DAMAGE TO PROPERTY CAUSED BY IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.**

## MAINTENANCE

Do not use aggressive cleaning agents to clean the device. Use a soft, damp cloth to remove dirt and dust. Remove sweat marks as the acidity may damage the coating. Store the devices in a dry place to protect them from moisture and corrosion.

## SADDLE HEIGHT ADJUSTMENT

To adjust the saddle height, loosen the screw securing the saddle bracket to the frame and move the saddle bracket to the desired position. Tighten the screw so that the saddle bracket cannot be moved. Under no circumstances should the seat post be pulled out beyond the minimum or maximum markings on the seat post.

## RESISTANCE ADJUSTMENT

The resistance is adjusted using the knob located on the front stem, under the handlebars. To reduce resistance, turn the adjustment knob towards the minus sign (-), to increase resistance, turn the knob towards the plus sign (+).

## BRAKING

To stop the training device, stop pedalling. The RW3011 exercise bike does not have a locking system or safety brake.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Před zahájením tréninku se poraďte s lékařem, aby se ujistil, že neexistují žádné kontraindikace pro používání cvičebního zařízení. Rozhodnutí lékaře je nezbytné, pokud užíváte léky, které ovlivňují srdce, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu. To platí také pro osoby starší 35 let a osoby se zdravotními problémy.
2. Před zahájením cvičení se vždy rozcvičte.
3. Dbejte na varovné signály. Nesprávné nebo nadměrné cvičení je nebezpečné pro vaše zdraví. Pokud během cvičení pocítíte bolest nebo závratě, bolest na hrudi, nepravidelný srdeční rytmus nebo jiné znepokojivé příznaky, okamžitě přestaňte cvičit a vyhledejte lékařskou pomoc. Nesprávný nebo příliš intenzivní trénink může vést ke zranění.
4. Během cvičení a po něm udržujte cvičební zařízení mimo dosah dětí a zvířat.
5. Zařízení by mělo být umístěno na suchém, stabilním a správně vyrovnaném povrchu. Odstraňte všechny ostré předměty z bezprostřední blízkosti zařízení. Chraňte jej před vlhkostí a vyrovnajte nerovnosti podlahy. Doporučujeme použít speciální protiskluzovou podložku, aby se zařízení během cvičení nepohybovalo. Brzdový systém není závislý na rychlosti cvičení.
6. Volný prostor by neměl být menší než 0,6 m a větší než tréninková plocha ve směrech, ve kterých je zařízení přístupné. Volný prostor musí zahrnovat také prostor pro nouzový sestup. Pokud jsou zařízení umístěna vedle sebe, lze velikost volného prostoru rozdělit.
7. Před prvním použitím a poté v pravidelných intervalech zkontrolujte upevnění všech šroubů, matic a ostatních spojů.
8. Před zahájením cvičení zkontrolujte upevnění dílů a spojovacích šroubů. Trénink lze zahájit pouze v případě, že je zařízení v plně funkčním stavu.
9. Zařízení by mělo být pravidelně kontrolováno z hlediska opotřebení a poškození, aby bylo zajištěno, že splňuje bezpečnostní požadavky. Zvláštní pozornost věnujte pěnovým rukojetím, krytům nohou a čalounění, které jsou nejvíce vystaveny opotřebení. Poškozené díly musí být okamžitě opraveny nebo vyměněny; zařízení nesmí být používáno k tréninku, dokud není oprava provedena.
10. Nevkládejte žádné předměty do otvorů.
11. Dávejte pozor na vyčnívající seřizovací zařízení a jiné konstrukční prvky, které by mohly bránit cvičení.
12. Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Pokud je některá část poškozená nebo opotřebovaná nebo pokud při používání zařízení uslyšíte rušivé zvuky, okamžitě přerušete cvičení. Zařízení nepoužívejte, dokud nebude problém odstraněn.
13. Cvičte v pohodlném oblečení a sportovní obuvi. Vyhněte se volnému oblečení, které by se mohlo zachytit o vyčnívající části zařízení nebo omezovat volnost pohybu.
14. Zařízení bylo klasifikováno jako HC podle normy EN ISO 20957-1 a je určeno pouze pro domácí použití. Nesmí být používáno pro terapeutické, rehabilitační nebo komerční účely.
15. Při zvedání nebo přemisťování zařízení udržujte správný postoj, abyste se vyhnuli poranění páteře.
16. Výrobek je určen pouze pro dospělé. Děti udržujte mimo dosah zařízení, pokud nejsou pod dohledem.
17. Při montáži zařízení se přísně řiďte dodaným návodem a používejte pouze díly obsažené v sadě. Před zahájením montáže zkontrolujte, zda jsou v sadě všechny díly uvedené v příloženém seznamu.

**UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM FITNESS ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE NÁVOD. NEODPOVÍDÁME ZA ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽITÍM TĚTO VÝBAVY.**

## ÚDRŽBA

K čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Nečistoty a prach odstraňte měkkým, vlhkým hadříkem. Odstraňte stopy potu, protože kyselost může poškodit povrchovou úpravu. Zařízení skladujte na suchém místě, aby bylo chráněno před vlhkostí a korozí.

## NASTAVENÍ VÝŠKY SEDLA

Pro nastavení výšky sedla povolte šroub, kterým je sedlová konzola připevněna k rámu, a posuňte sedlovou konzolu do požadované polohy. Utáhněte šroub tak, aby se sedlová konzola nemohla posunout. V žádném případě nevytahujte sedlovku za minimální nebo maximální značku na sedlovce.

## NASTAVENÍ ODPORU

Odpor se nastavuje pomocí knoflíku umístěného na přední vidlici pod řídítky. Chcete-li odpor snížit, otočte nastavovací knoflík směrem k znaménku minus (-), chcete-li odpor zvýšit, otočte knoflík směrem k znaménku plus (+).

## BRZDY

Chcete-li tréninkové zařízení zastavit, přestaňte šlapat. Rotoped RW3011 není vybaven blokovacím systémem ani bezpečnostní brzdou.

## FORHOLDSREGLER

1. Inden du begynder at træne, skal du konsultere en læge for at sikre, at der ikke er nogen kontraindikationer for brug af træningsudstyret. En læges beslutning er afgørende, hvis du tager medicin, der påvirker dit hjerte, blodtryk eller kolesteroltal. Dette er også nødvendigt for personer over 35 år og personer med helbredsproblemer.
2. Varm altid op, inden du begynder at træne.
3. Vær opmærksom på advarselsskilte. Forkert eller overdreven træning er farligt for dit helbred. Hvis du oplever smerter eller svimmelhed, bryst smerter, uregelmæssig hjerterytme eller andre bekymrende symptomer under træningen, skal du straks stoppe og konsultere en læge. Forkert eller for intens træning kan medføre skader.
4. Under og efter træningen skal træningsudstyret holdes uden for børns og dyrs rækkevidde.
5. Apparatet skal placeres på en tør, stabil og korrekt nivelleret overflade. Fjern alle skarpe genstande fra apparatets umiddelbare nærhed. Beskyt det mod fugt og ujævn ujævnheder i underlaget. Vi anbefaler at bruge en special skridsikker måtte for at forhindre, at apparatet flytter sig under træningen. Bremsesystemet er ikke afhængigt af træningens hastighed.
6. Den frie plads må ikke være mindre end 0,6 m og større end træningsområdet i de retninger, hvor udstyret er tilgængeligt. Den frie plads skal også omfatte plads til nødnedstigning. Hvis udstyret står ved siden af hinanden, kan størrelsen af den frie plads deles.
7. Før første brug og derefter med jævne mellemrum skal fastgørelsen af alle skruer, bolte og andre forbindelser kontrolleres.
8. Før træningen påbegyndes, skal fastgørelsen af dele og forbindelsesskruer kontrolleres. Træningen må kun påbegyndes, hvis apparatet er i fuld funktionsdygtig stand.
9. Apparatet skal regelmæssigt kontrolleres for slitage og beskadigelse for at sikre, at det opfylder sikkerhedskravene. Vær særlig opmærksom på skumhåndtagene, benkapperne og polstringen, som er mest udsat for slitage. Beskadigede dele skal straks repareres eller udskiftes; apparatet må ikke bruges til træning, før dette er gjort.
10. Stik ikke genstande ind i åbningerne.
11. Vær opmærksom på fremspringende justeringsanordninger og andre konstruktionsdele, der kan forstyrre træningen.
12. Brug kun udstyret til det tilsligtede formål. Hvis en del er beskadiget eller slidt, eller hvis du hører forstyrrende lyde under brug af udstyret, skal du straks stoppe træningen. Brug ikke udstyret, før problemet er afhjulpet.
13. Træn i behageligt tøj og sportssko. Undgå løst tøj, der kan hænge fast i fremspringende dele af udstyret eller begrænse din bevægelsesfrihed.
14. Udstyret er klassificeret som HC i henhold til EN ISO 20957-1 og er kun beregnet til hjemmebrug. Det må ikke bruges til terapeutiske, rehabiliteringsmæssige eller kommercielle formål.
15. Når du løfter eller flytter udstyret, skal du holde en korrekt kropsholdning for at undgå skader på rygsøjlen.
16. Produktet er kun beregnet til brug af voksne. Hold børn væk fra apparatet, når det ikke er under opsyn.
17. Følg instruktionerne nøje, når du samler apparatet, og brug kun de dele, der er inkluderet i sættet. Før du begynder at samle apparatet, skal du kontrollere, at alle dele på den medfølgende liste er inkluderet i sættet.

**ADVARSEL: LÆS INSTRUKTIONERNE, FØR DU BRUGER FITNESSUDSTYRET. VI ER IKKE ANSVARLIGE FOR SKADER PÅ PERSONER ELLER EJENDOM, DER SKYLDES FORKERT BRUG AF DETTE PRODUKT.**

## VEDLIGEHOLDELSE

Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre enheden. Brug en blød, fugtig klud til at fjerne snavs og støv. Fjern svedpletter, da syren kan beskadige belægningen. Opbevar enhederne på et tørt sted for at beskytte dem mod fugt og korrosion.

## JUSTERING AF SADELHØJDE

For at justere sadelhøjden skal du løsne skruen, der fastgør sadelbeslaget til rammen, og flytte sadelbeslaget til den ønskede position. Stram skruen, så sadelbeslaget ikke kan flyttes. Under ingen omstændigheder må sadelpinden trækkes ud over minimums- eller maksimumsmarkeringerne på sadelpinden.

## JUSTERING AF MODSTAND

Modstanden justeres ved hjælp af knappen på den forreste stilk under styret. For at reducere modstanden drejes justeringsknappen mod minustegnet (-), for at øge modstanden drejes knappen mod plustegnet (+).

## BREMS

For at stoppe træningsapparatet skal du stoppe med at træde. RW3011 motionscyklen har ikke et låsesystem eller en sikkerhedsbremse.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Konsultieren Sie vor Beginn des Trainings einen Arzt, um sicherzustellen, dass keine Kontraindikationen für die Verwendung der Trainingsgeräte vorliegen. Die Entscheidung eines Arztes ist unerlässlich, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihr Herz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen. Dies gilt auch für Personen über 35 Jahre und Personen mit gesundheitlichen Problemen.
2. Wärmen Sie sich vor Beginn des Trainings immer auf.
3. Beachten Sie die Warnhinweise. Unsachgemäßes oder übermäßiges Training ist gesundheitsschädlich. Wenn Sie während des Trainings Schmerzen oder Schwindel, Brustschmerzen, Herzrhythmusstörungen oder andere besorgniserregende Symptome verspüren, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt. Durch falsches oder zu intensives Training können Verletzungen entstehen.
4. Halten Sie Trainingsgeräte während und nach dem Training von Kindern und Tieren fern.
5. Das Gerät sollte auf einer trockenen, stabilen und ebenen Fläche aufgestellt werden. Entfernen Sie alle scharfen Gegenstände aus der unmittelbaren Umgebung des Geräts. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und gleichen Sie Unebenheiten aus. Wir empfehlen die Verwendung einer speziellen rutschfesten Matte, um ein Verrutschen des Geräts während des Trainings zu verhindern. Das Bremssystem ist nicht von der Trainingsgeschwindigkeit abhängig.
6. Der Freiraum sollte mindestens 0,6 m und größer als die Trainingsfläche in den Richtungen sein, in denen das Gerät zugänglich ist. Der Freiraum muss auch Platz für einen Notabstieg bieten. Bei nebeneinander stehenden Geräten kann die Größe des Freiraums aufgeteilt werden.
7. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch und danach in regelmäßigen Abständen die Befestigung aller Schrauben, Bolzen und anderen Verbindungen.
8. Vor Beginn des Trainings die Befestigung der Teile und Verbindungsschrauben überprüfen. Das Training darf nur begonnen werden, wenn das Gerät voll funktionsfähig ist.
9. Das Gerät sollte regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen überprüft werden, um sicherzustellen, dass es den Sicherheitsanforderungen entspricht. Achten Sie besonders auf die Schaumstoffgriffe, Beinkappen und Polsterungen, die am stärksten verschleifen. Beschädigte Teile müssen sofort repariert oder ersetzt werden; das Gerät darf bis dahin nicht für das Training verwendet werden.
10. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
11. Achten Sie auf hervorstehende Einstellvorrichtungen und andere Konstruktionselemente, die das Training beeinträchtigen könnten.
12. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn Teile beschädigt oder verschlissen sind oder wenn Sie während der Benutzung des Geräts störende Geräusche hören, brechen Sie das Training sofort ab. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn der Fehler behoben ist.
13. Tragen Sie bequeme Kleidung und Sportschuhe beim Training. Vermeiden Sie lose Kleidung, die sich an hervorstehenden Teilen des Geräts verfangen oder Ihre Bewegungsfreiheit einschränken könnte.
14. Das Gerät ist gemäß EN ISO 20957-1 als HC klassifiziert und nur für den Heimgebrauch bestimmt. Es darf nicht für therapeutische, rehabilitative oder gewerbliche Zwecke verwendet werden.
15. Achten Sie beim Anheben oder Bewegen des Geräts auf eine korrekte Körperhaltung, um Verletzungen der Wirbelsäule zu vermeiden.
16. Das Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.
17. Befolgen Sie bei der Montage des Geräts unbedingt die mitgelieferte Anleitung und verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Teile. Überprüfen Sie vor Beginn der Montage, ob alle in der mitgelieferten Liste aufgeführten Teile im Lieferumfang enthalten sind.

**WARNUNG: LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES FITNESSGERÄTS. WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.**

## WARTUNG

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine aggressiven Reinigungsmittel. Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem weichen, feuchten Tuch. Entfernen Sie Schweißflecken, da deren Säure die Beschichtung beschädigen kann. Bewahren Sie die Geräte an einem trockenen Ort auf, um sie vor Feuchtigkeit und Korrosion zu schützen.

## SATTELHÖHENVERSTELLUNG

Um die Sattelhöhe einzustellen, lösen Sie die Schraube, mit der die Sattelhalterung am Rahmen befestigt ist, und bewegen Sie die Sattelhalterung in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Schraube fest, sodass sich die Sattelhalterung nicht mehr bewegen lässt. Die Sattelstütze darf unter keinen Umständen über die Mindest- oder Höchstmarkierung an der Sattelstütze hinaus herausgezogen werden.

## EINSTELLUNG DES WIDERSTANDS

Der Widerstand wird mit dem Drehknopf an der vorderen Stange unter dem Lenker eingestellt. Um den Widerstand zu verringern, drehen Sie den Einstellknopf in Richtung des Minuszeichens (-), um den Widerstand zu erhöhen, drehen Sie den Knopf in Richtung des Pluszeichens (+).

## BREMSEN

Um das Trainingsgerät anzuhalten, hören Sie auf zu treten. Das Heimtrainer RW3011 verfügt über kein Feststellsystem und keine Sicherheitsbremse.

## PRECAUCIONES

1. Antes de comenzar el entrenamiento, consulte a un médico para asegurarse de que no existen contraindicaciones para el uso del equipo de ejercicio. La decisión del médico es esencial si está tomando medicamentos que afectan al corazón, la presión arterial o los niveles de colesterol. Esto también es necesario para personas mayores de 35 años y aquellas con problemas de salud.
2. Realice siempre un calentamiento antes de comenzar el ejercicio.
3. Preste atención a las señales de advertencia. El ejercicio inadecuado o excesivo es peligroso para la salud. Si durante el ejercicio siente dolor o mareos, dolor en el pecho, latidos cardíacos irregulares u otros síntomas preocupantes, deténgase inmediatamente y consulte a un médico. El entrenamiento incorrecto o demasiado intenso puede provocar lesiones.
4. Durante y después del ejercicio, mantenga el equipo de entrenamiento fuera del alcance de los niños y los animales.
5. El aparato debe colocarse sobre una superficie seca, estable y correctamente nivelada. Retire todos los objetos afilados del entorno inmediato del aparato. Protéjalo de la humedad y nivele cualquier irregularidad del suelo. Recomendamos utilizar una alfombrilla antideslizante especial para evitar que el aparato se mueva durante el ejercicio. El sistema de frenado no depende de la velocidad del ejercicio.
6. El espacio libre no debe ser inferior a 0,6 m ni superior al área de entrenamiento en las direcciones en las que se puede acceder al equipo. El espacio libre también debe incluir espacio para un descenso de emergencia. Cuando los equipos estén situados uno al lado del otro, el tamaño del espacio libre puede dividirse.
7. Antes del primer uso y a intervalos regulares a partir de entonces, compruebe la fijación de todos los tornillos, pernos y otras conexiones.
8. Antes de comenzar el ejercicio, compruebe la fijación de las piezas y los tornillos de conexión. El entrenamiento solo puede comenzar si el aparato funciona correctamente.
9. El aparato debe revisarse periódicamente para detectar desgaste y daños y garantizar que cumple los requisitos de seguridad. Preste especial atención a los mangos de espuma, las tapas de las patas y la tapicería, que son las partes que más se desgastan. Las piezas dañadas deben repararse o sustituirse inmediatamente; el aparato no debe utilizarse para entrenar hasta que se haya hecho.
10. No introduzca ningún objeto en las aberturas.
11. Preste atención a los dispositivos de ajuste salientes y otros elementos estructurales que puedan interferir en el ejercicio.
12. Utilice el equipo únicamente para el fin previsto. Si alguna pieza está dañada o desgastada, o si oye ruidos extraños durante el uso del equipo, interrumpa inmediatamente el ejercicio. No utilice el equipo hasta que se haya solucionado el problema.
13. Haga ejercicio con ropa cómoda y calzado deportivo. Evite la ropa holgada que pueda engancharse en las partes salientes del equipo o restringir su libertad de movimiento.
14. El equipo ha sido clasificado como HC según la norma EN ISO 20957-1 y está destinado exclusivamente al uso doméstico. No debe utilizarse con fines terapéuticos, de rehabilitación o comerciales.
15. Al levantar o mover el equipo, mantenga una postura correcta para evitar lesiones en la columna vertebral.
16. El producto está destinado al uso exclusivo de adultos. Mantenga a los niños alejados del dispositivo cuando no estén bajo supervisión.
17. Al montar el dispositivo, siga estrictamente las instrucciones proporcionadas y utilice únicamente las piezas incluidas en el conjunto. Antes de comenzar el montaje, compruebe que todas las piezas que figuran en la lista incluida se encuentran en el conjunto.

**ADVERTENCIA: LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO DE FITNESS. NO NOS HACEMOS RESPONSABLES DE LAS LESIONES O DAÑOS MATERIALES CAUSADOS POR EL USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

## MANTENIMIENTO

No utilice productos de limpieza agresivos para limpiar el dispositivo. Utilice un paño suave y húmedo para eliminar la suciedad y el polvo. Elimine las marcas de sudor, ya que la acidez puede dañar el revestimiento. Guarde los dispositivos en un lugar seco para protegerlos de la humedad y la corrosión.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL SILLÍN

Para ajustar la altura del sillín, afloje el tornillo que fija el soporte del sillín al bastidor y mueva el soporte del sillín a la posición deseada. Apriete el tornillo para que el soporte del sillín no se pueda mover. Bajo ninguna circunstancia se debe sacar la tija del sillín más allá de las marcas mínima y máxima de la tija.

## AJUSTE DE LA RESISTENCIA

La resistencia se ajusta mediante la rueda situada en la parte delantera del manillar, debajo del manillar. Para reducir la resistencia, gire la rueda de ajuste hacia el signo menos (-); para aumentar la resistencia, gire la rueda hacia el signo más (+).

## FRENADO

Para detener el aparato de entrenamiento, deje de pedalear. La bicicleta estática RW3011 no dispone de sistema de bloqueo ni de freno de seguridad.

## ETTEVAATUSABINÕUD

1. Enne treeningu alustamist konsulteerige arstiga, et veenduda, et treeningseadmete kasutamisel ei ole vastunäidustusi. Arsti otsus on hädavajalik, kui võtate südame, vererõhu või kolesteroolitaset mõjutavaid ravimeid. See on vajalik ka üle 35-aastastele ja terviseprobleemidega inimestele.
2. Enne treeningu alustamist soojendage alati üles.
3. Pöörake tähelepanu hoiatusmärkidele. Ebaõige või liigne treening on tervisele ohtlik. Kui treeningu ajal tekib valu või pearinglus, rinnusvalu, südamerütmihäired või muud murettekitavad sümptomid, lõpetage treening kohe ja konsulteerige arstiga. Ebaõige või liiga intensiivne treening võib põhjustada vigastusi.
4. Treeningu ajal ja pärast seda hoidke treeningseadmed laste ja loomade eest eemal.
5. Seade tuleb asetada kuivale, stabiilsele ja korralikult tasapinnalisele alusele. Eemaldage seadme vahetust lähedusest kõik teravad esemed. Kaitske seadet niiskuse eest ja tasandage ebatasane pind. Soovitame kasutada spetsiaalset libisemisvastast matti, et seade treeningu ajal ei liiguks. Pidurisüsteem ei sõltu treeningu kiirusest.
6. Vaba ruum ei tohi olla väiksem kui 0,6 m ja suurem kui treeningala suunas, millest seadmele on juurdepääs. Vaba ruum peab hõlmama ka ruumi hädamaandumiseks. Kui seadmed asuvad üksteise kõrval, võib vaba ruumi suuruse jagada.
7. Enne esimest kasutamist ja seejärel regulaarselt kontrollige kõigi kruvide, poltide ja muude ühenduste kinnitust.
8. Enne treeningu alustamist kontrollige osade kinnitust ja ühenduspolte. Treeningut võib alustada ainult siis, kui seade on täielikult töökorras.
9. Seadet tuleb regulaarselt kontrollida kulumise ja kahjustuste suhtes, et tagada selle vastavus ohutusnõuetele. Pöörake erilist tähelepanu vahtkummist käepidemetele, jalgade kattedele ja polsterdusele, mis kuuluvad kõige rohkem. Kahjustatud osad tuleb viivitamatult parandada või asendada; enne seda ei tohi seadet treeninguks kasutada.
10. Ärge asetage avadesse mingeid esemeid.
11. Pöörake tähelepanu väljaulatuvatele reguleerimisseadmetele ja muudele konstruktsioonelementidele, mis võivad treeningut takistada.
12. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Kui mõni osa on kahjustatud või kulunud või kui seadme kasutamisel kostub häirivaid hääli, lõpetage treening kohe. Ärge kasutage seadet enne, kui probleem on kõrvaldatud.
13. Treenige mugavas riietuses ja spordijalatsites. Vältige laia riietust, mis võib takerduda seadme eenduvate osade taha või piirata teie liikumisvabadust.
14. Seade on klassifitseeritud HC-seadmena vastavalt standardile EN ISO 20957-1 ja on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada terapeutilistel, taastusravi- ega kaubanduslikel eesmärkidel.
15. Seadet tõstes või liigutades hoidke õiget kehahoidu, et vältida selgroo vigastusi.
16. Toode on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Hoidke lapsed seadmest eemal, kui nad ei ole järelevalve all.
17. Seadme kokkupanekul järgige rangelt kaasasolevaid juhiseid ja kasutage ainult komplektis olevaid osi. Enne kokkupaneku alustamist kontrollige, et kõik kaasasolevas nimekirjas loetletud osad on komplektis olemas.

**HOIATUS: ENNE FITNESS-SEADME KASUTAMIST LUGEGE JUHISEID. ME EI VASTUTA TOOTE EBAÕIGE KASUTAMISE TÕTTU TEKKINUD VIGASTUSTE EGA VARALISE KAHJU EEST.**

## HOOLDUS

Ärge kasutage seadme puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid. Eemaldage mustus ja tolm pehme, niiske lapiga. Eemaldage higijäljed, kuna happesus võib kahjustada katet. Hoidke seadmed kuivas kohas, et kaitsta neid niiskuse ja korrosiooni eest.

## SADULA KÕRGUSE REGULEERIMINE

Sadula kõrguse reguleerimiseks lahti keerake sadula kinnitust raami külge kinnitav kruvi ja nihutage sadula kinnitus soovitud asendisse. Pingutage kruvi nii, et sadula kinnitus ei saaks liikuda. Istmetolmu ei tohi mingil juhul tõmmata välja üle istmetolmu minimaalse või maksimaalse märgistuse.

## VASTUPANU REGULEERIMINE

Vastupanu reguleeritakse esiosal, juhtraua all asuva nupuga. Vastupanu vähendamiseks keerake reguleerimisnuppu miinusmärgi (-), vastupanu suurendamiseks plussmärgi (+) suunas.

## PIDUR

Treeningseadme peatamiseks lõpetage pedaalide väntamine. Treeningrattal RW3011 ei ole lukustussüsteemi ega ohutuspidurit.

## PRÉCAUTIONS

1. Avant de commencer l'entraînement, consultez un médecin afin de vous assurer qu'il n'existe aucune contre-indication à l'utilisation des appareils de fitness. L'avis d'un médecin est indispensable si vous prenez des médicaments qui affectent votre cœur, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol. Cela est également nécessaire pour les personnes âgées de plus de 35 ans et celles qui souffrent de problèmes de santé.
2. Échauffez-vous toujours avant de commencer l'entraînement.
3. Soyez attentif aux signes d'alerte. Une utilisation incorrecte ou excessive de l'appareil peut être dangereuse pour votre santé. Si vous ressentez des douleurs, des vertiges, des douleurs thoraciques, des battements cardiaques irréguliers ou d'autres symptômes inquiétants pendant l'exercice, arrêtez immédiatement et consultez un médecin. Un entraînement incorrect ou trop intense peut entraîner des blessures.
4. Pendant et après l'exercice, gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
5. L'appareil doit être placé sur une surface sèche, stable et correctement nivelée. Retirez tous les objets tranchants se trouvant à proximité immédiate de l'appareil. Protégez-le de l'humidité et nivelez le sol s'il est irrégulier. Nous recommandons d'utiliser un tapis antidérapant spécial pour empêcher l'appareil de bouger pendant l'exercice. Le système de freinage ne dépend pas de la vitesse de l'exercice.
6. L'espace libre ne doit pas être inférieur à 0,6 m et supérieur à la zone d'entraînement dans les directions dans lesquelles l'équipement est accessible. L'espace libre doit également inclure un espace pour la descente d'urgence. Lorsque les équipements sont placés les uns à côté des autres, la taille de l'espace libre peut être divisée.
7. Avant la première utilisation et à intervalles réguliers par la suite, vérifiez la fixation de toutes les vis, boulons et autres connexions.
8. Avant de commencer l'exercice, vérifiez la fixation des pièces et des vis de connexion. L'entraînement ne peut commencer que si l'appareil est en parfait état de fonctionnement.
9. L'appareil doit être vérifié régulièrement pour détecter toute usure ou tout dommage afin de garantir qu'il répond aux exigences de sécurité. Portez une attention particulière aux poignées en mousse, aux embouts de pieds et au rembourrage, qui sont les éléments les plus soumis à l'usure. Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées immédiatement ; l'appareil ne doit pas être utilisé pour l'entraînement tant que cela n'a pas été fait.
10. N'insérez aucun objet dans les ouvertures.
11. Faites attention aux dispositifs de réglage saillants et aux autres éléments structurels qui pourraient gêner l'exercice.
12. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Si une pièce est endommagée ou usée, ou si vous entendez des bruits inhabituels pendant l'utilisation de l'appareil, arrêtez immédiatement l'exercice. N'utilisez pas l'appareil tant que le problème n'a pas été résolu.
13. Faites de l'exercice dans des vêtements confortables et des chaussures de sport. Évitez les vêtements amples qui pourraient se coincer dans les parties saillantes de l'équipement ou restreindre votre liberté de mouvement.
14. L'équipement a été classé HC selon la norme EN ISO 20957-1 et est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins thérapeutiques, de rééducation ou commerciales.
15. Lorsque vous soulevez ou déplacez l'équipement, maintenez une posture correcte afin d'éviter toute blessure à la colonne vertébrale.
16. Le produit est destiné à être utilisé par des adultes uniquement. Tenez les enfants éloignés de l'appareil lorsqu'ils ne sont pas sous surveillance.
17. Lors du montage de l'appareil, suivez strictement les instructions fournies et utilisez uniquement les pièces fournies dans le kit. Avant de commencer le montage, vérifiez que toutes les pièces répertoriées dans la liste fournie sont bien présentes dans le kit.

**AVERTISSEMENT : LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE FITNESS. NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DES BLESSURES OU DOMMAGES MATÉRIELS RÉSULTANT D'UNE UTILISATION INCORRECTE DE CE PRODUIT.**

## ENTRETIEN

N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs pour nettoyer l'appareil. Utilisez un chiffon doux et humide pour éliminer la saleté et la poussière. Éliminez les traces de sueur, car leur acidité peut endommager le revêtement. Rangez les appareils dans un endroit sec afin de les protéger de l'humidité et de la corrosion.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SELLE

Pour régler la hauteur de la selle, desserrez la vis qui fixe le support de la selle au cadre et déplacez le support de la selle à la position souhaitée. Serrez la vis de manière à ce que le support de la selle ne puisse pas bouger. La tige de selle ne doit en aucun cas être retirée au-delà des repères minimum ou maximum indiqués sur la tige de selle.

## RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE

La résistance se règle à l'aide du bouton situé sur la potence avant, sous le guidon. Pour réduire la résistance, tournez le bouton de réglage vers le signe moins (-), pour augmenter la résistance, tournez le bouton vers le signe plus (+).

## FREINAGE

Pour arrêter l'appareil d'entraînement, arrêtez de pédaler. Le vélo d'appartement RW3011 n'est pas équipé d'un système de verrouillage ni d'un frein de sécurité.

## ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Az edzés megkezdése előtt konzultáljon orvosával, hogy nincs-e ellenjavallata a tornagépek használatára. Orvosi döntés elengedhetetlen, ha szívre, vérnyomásra vagy koleszterinszintre ható gyógyszert szed. Ez szükséges 35 év feletti és egészségügyi problémákkal küzdők számára is.
2. Az edzés megkezdése előtt mindig melegítsen be.
3. Figyeljen a figyelmeztető jelzésekre. A helytelen vagy túlzott edzés veszélyes az egészségre. Ha edzés közben fájdalmat, szédülést, mellkasi fájdalmat, szabálytalan szívverést vagy más aggasztó tüneteket észlel, azonnal hagyja abba az edzést és forduljon orvoshoz. A helytelen vagy túl intenzív edzés sérüléseket okozhat.
4. Edzés közben és után tartsa az edzőeszközöket gyermekek és állatok elől elzárva.
5. A készüléket száraz, stabil és megfelelően vízszintes felületre kell helyezni. Távolítsa el minden éles tárgyat a készülék közvetlen közeléből. Védje a nedvességtől és egyengesse el az egyenetlenségeket. Javasoljuk speciális csúszásgátló szőnyeg használatát, hogy a készülék ne mozduljon el edzés közben. A fékrendszer nem függ az edzés sebességétől.
6. A szabad tér nem lehet kisebb 0,6 m-nél és nem lehet nagyobb, mint az edzőterület mérete a berendezéshez hozzáférhető irányokban. A szabad térnek tartalmaznia kell a vészleeresztéshez szükséges helyet is. Ha a berendezések egymás mellett vannak elhelyezve, a szabad tér mérete megosztható.
7. Az első használat előtt, majd azt követően rendszeres időközönként ellenőrizze az összes csavar, anya és egyéb csatlakozás rögzítését.
8. Az edzés megkezdése előtt ellenőrizze az alkatrészek rögzítését és a csatlakozó csavarokat. Az edzés csak akkor kezdhető meg, ha a készülék teljesen működőképes.
9. A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell kopás és sérülés szempontjából, hogy megfeleljen a biztonsági követelményeknek. Különös figyelmet kell fordítani a habfogantyúkra, a lábtartókra és a kárpitra, amelyek a legnagyobb kopásnak vannak kitéve. A sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy kicserélni; a készülék addig nem használható edzésre.
10. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
11. Ügyeljen a kiálló beállító eszközökre és egyéb szerkezeti elemekre, amelyek zavarhatják az edzést.
12. A berendezést csak rendeltetészerűen használja. Ha bármely alkatrész sérült vagy kopott, vagy a berendezés használata közben zavaró zajokat hall, azonnal hagyja abba az edzést. A probléma elhárításáig ne használja a berendezést.
13. Kényelmes ruházatban és sportcipőben edzen. Kerülje a laza ruházatot, amely beakadhat a készülék kiálló részeibe vagy korlátozhatja a mozgásszabadságot.
14. A készülék az EN ISO 20957-1 szerint HC besorolású, és kizárólag otthoni használatra készült. Terápiás, rehabilitációs vagy kereskedelmi célokra nem használható.
15. A készülék emelése vagy mozgatása során tartsa be a helyes testtartást, hogy elkerülje a gerincsérüléseket.
16. A termék kizárólag felnőttek számára készült. Gyermekeket felügyelet nélkül ne engedjen a készülék közelébe.
17. A készülék összeszerelésekor szigorúan kövesse az utasításokat, és csak a készletben található alkatrészeket használja. Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt listán szereplő alkatrészek mindegyike megtalálható-e a készletben.

**FIGYELMEZTETÉS: A FITNESZESZKÖZ HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, A TERMÉK HÉTÁKONY HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ SÉRÜLÉSEKÉRT ÉS ANYAGI KÁROKÉRT NEM VÁLLALUNK FELELŐSSÉGET.**

## KARBANTARTÁS

A készülék tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket. A szennyeződéseket és a port puha, nedves ruhával távolítsa el. Az izzadságot távolítsa el, mert a savas anyagok károsíthatják a bevonatot. A készülékeket száraz helyen tárolja, hogy ne érje őket nedvesség és korrózió.

## NYEREG MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A nyereg magasságának beállításához lazítsa meg a nyereg tartóját a vázhoz rögzítő csavart, és mozgassa a nyereg tartóját a kívánt pozícióba. Húzza meg a csavart, hogy a nyereg tartója ne mozdulhasson el. A nyeregcső semmilyen körülmények között ne húzzon ki a nyeregcsőn található minimális vagy maximális jelölésen túl.

## ELLENÁLLÁS BEÁLLÍTÁSA

Az ellenállás beállítása az első kormánycsőn, a kormány alatt található gombbal történik. Az ellenállás csökkentéséhez forgassa a beállító gombot a mínuszjel (-) felé, az ellenállás növeléséhez pedig a pluszjel (+) felé.

## FÉK

A tréningeszköz leállításához hagyja abba a pedálozást. Az RW3011 szobabicikli nem rendelkezik reteszelő rendszerrel vagy biztonsági fékkel.

## PRECAUZIONI

1. Prima di iniziare l'allenamento, consultare un medico per assicurarsi che non vi siano controindicazioni all'uso dell'attrezzatura. La decisione del medico è fondamentale se si assumono farmaci che influiscono sul cuore, sulla pressione sanguigna o sui livelli di colesterolo. Ciò è necessario anche per le persone di età superiore ai 35 anni e per chi soffre di problemi di salute.
2. Effettuare sempre un riscaldamento prima di iniziare l'allenamento.
3. Prestare attenzione ai segnali di avvertimento. Un esercizio fisico improprio o eccessivo è pericoloso per la salute. In caso di dolore o vertigini, dolore toracico, battito cardiaco irregolare o altri sintomi preoccupanti durante l'esercizio, interrompere immediatamente e consultare un medico. Un allenamento scorretto o troppo intenso può causare lesioni.
4. Durante e dopo l'esercizio, tenere l'attrezzatura per l'allenamento fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
5. L'attrezzo deve essere posizionato su una superficie asciutta, stabile e adeguatamente livellata. Rimuovere tutti gli oggetti appuntiti dalle immediate vicinanze dell'attrezzo. Proteggere l'attrezzo dall'umidità e livellare eventuali irregolarità del terreno. Si consiglia di utilizzare uno speciale tappetino antiscivolo per evitare che l'attrezzo si sposti durante l'esercizio. Il sistema frenante non dipende dalla velocità dell'esercizio.
6. Lo spazio libero non deve essere inferiore a 0,6 m e superiore all'area di allenamento nelle direzioni in cui l'attrezzatura è accessibile. Lo spazio libero deve includere anche lo spazio per la discesa di emergenza. Se le attrezzature sono posizionate una accanto all'altra, lo spazio libero può essere suddiviso.
7. Prima del primo utilizzo e successivamente a intervalli regolari, controllare il fissaggio di tutte le viti, i bulloni e gli altri collegamenti.
8. Prima di iniziare l'allenamento, controllare il fissaggio delle parti e delle viti di collegamento. L'allenamento può essere iniziato solo se l'attrezzo è in perfetto stato di funzionamento.
9. L'attrezzo deve essere controllato regolarmente per verificare che non presenti segni di usura o danni, al fine di garantire che soddisfi i requisiti di sicurezza. Prestare particolare attenzione alle impugnature in schiuma, ai tappi delle gambe e alla tappezzeria, che sono le parti soggette a maggiore usura. Le parti danneggiate devono essere riparate o sostituite immediatamente; l'attrezzo non deve essere utilizzato per l'allenamento fino a quando ciò non è stato fatto.
10. Non inserire oggetti nelle aperture.
11. Prestare attenzione ai dispositivi di regolazione sporgenti e ad altri elementi strutturali che potrebbero interferire con l'esercizio.
12. Utilizzare l'attrezzatura solo per lo scopo previsto. Se una parte è danneggiata o usurata, o se si sentono rumori fastidiosi durante l'uso dell'attrezzatura, interrompere immediatamente l'allenamento. Non utilizzare l'attrezzatura fino a quando il problema non è stato risolto.
13. Esercitarsi con indumenti comodi e scarpe sportive. Evitare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nelle parti sporgenti dell'attrezzatura o limitare la libertà di movimento.
14. L'attrezzatura è classificata come HC secondo la norma EN ISO 20957-1 ed è destinata esclusivamente all'uso domestico. Non deve essere utilizzata per scopi terapeutici, riabilitativi o commerciali.
15. Quando si solleva o si sposta l'attrezzatura, mantenere una postura corretta per evitare lesioni alla colonna vertebrale.
16. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Tenere i bambini lontani dall'attrezzo quando non sono sotto supervisione.
17. Durante il montaggio dell'attrezzo, seguire rigorosamente le istruzioni fornite e utilizzare solo le parti incluse nel set. Prima di iniziare il montaggio, verificare che tutte le parti elencate nella lista inclusa siano presenti nel set.

**AVVERTENZA: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ATTREZZO GINNASTICO. NON SIAMO RESPONSABILI PER LESIONI O DANNI ALLA PROPRIETÀ CAUSATI DA UN USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.**

## MANUTENZIONE

Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire il dispositivo. Utilizzare un panno morbido e umido per rimuovere lo sporco e la polvere. Rimuovere i segni di sudore poiché l'acidità potrebbe danneggiare il rivestimento. Conservare i dispositivi in un luogo asciutto per proteggerli dall'umidità e dalla corrosione.

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA SELLA

Per regolare l'altezza della sella, allentare la vite che fissa il supporto della sella al telaio e spostare il supporto della sella nella posizione desiderata. Serrare la vite in modo che il supporto della sella non possa essere spostato. In nessun caso il reggisella deve essere estratto oltre i segni minimi o massimi presenti sul reggisella.

## REGOLAZIONE DELLA RESISTENZA

La resistenza si regola tramite la manopola situata sull'attacco manubrio, sotto il manubrio. Per ridurre la resistenza, ruotare la manopola di regolazione verso il segno meno (-), per aumentare la resistenza, ruotare la manopola verso il segno più (+).

## FRENATA

Per arrestare l'attrezzo, smettere di pedalare. La cyclette RW3011 non è dotata di sistema di bloccaggio né di freno di sicurezza.

## ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Prieš pradėdami treniruotes, pasikonsultuokite su gydytoju, kad įsitikintumėte, jog nėra kontraindikacijų naudoti treniruoklius. Gydytojo sprendimas yra būtinas, jei vartojate vaistus, kurie veikia širdį, kraujospūdį ar cholesterolio kiekį. Tai taip pat būtina vyresniems nei 35 metų žmonėms ir tiems, kurie turi sveikatos problemų.
2. Prieš pradėdami treniruotes, visada atlikite apšilimą.
3. Atkreipkite dėmesį į įspėjamuosius ženklus. Netinkami arba pernelyg intensyvūs pratimai yra pavojingi jūsų sveikatai. Jei treniruotės metu jaučiate skausmą ar galvos svaigimą, krūtinės skausmą, nereguliarų širdies ritmą ar kitus nerimą keliančius simptomus, nedelsdami nutraukite treniruotę ir kreipkitės į gydytoją. Netinkama arba pernelyg intensyvi treniruotė gali sukelti traumas.
4. Treniruotės metu ir po jos treniruoklį laikykite vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
5. Treniruoklį reikia pastatyti ant sauso, stabilaus ir tinkamai išlyginto paviršiaus. Pašalinkite visus aštirus daiktus iš artimiausios treniruoklio aplinkos. Apsaugokite jį nuo drėgmės ir išlyginkite nelygumus. Rekomenduojame naudoti specialią neslystančią kilimėlį, kad treniruoklis nesislankytų treniruotės metu. Stabdžių sistema nepriklauso nuo treniruotės greičio.
6. Laisva erdvė neturi būti mažesnė kaip 0,6 m ir didesnė už treniruočių plotą kryptimis, kuriomis galima prieiti prie įrangos. Laisva erdvė taip pat turi apimti vietą avariniam nusileidimui. Jei įranga yra viena šalia kitos, laisvos erdvės dydis gali būti padalytas.
7. Prieš pirmąjį naudojimą ir vėliau reguliariai tikrinkite visų varžtų, sraigčių ir kitų jungčių tvirtumą.
8. Prieš pradėdami treniruotę, patikrinkite dalių tvirtinimą ir jungiamuosius varžtus. Treniruotę galima pradėti tik tada, kai įrenginys yra visiškai veikiantis.
9. Įrenginį reikia reguliariai tikrinti dėl nusidėvėjimo ir pažeidimų, kad būtų užtikrinta jo atitiktis saugos reikalavimams. Ypatingą dėmesį skirkite putų rankenoms, kojų apsaugams ir apmušalams, kurie nusidėvi greičiausiai. Pažeistos dalys turi būti nedelsiant pataisytos arba pakeistos; kol tai nepadaryta, įrenginį naudoti treniruotėms draudžiama.
10. Į angas neįkiškite jokių daiktų.
11. Atkreipkite dėmesį į išsikišusius reguliavimo įtaisus ir kitus konstrukcinius elementus, kurie gali trukdyti treniruotis.
12. Įrangą naudokite tik pagal paskirtį. Jei kokia nors dalis yra pažeista ar nusidėvėjusi arba jei naudojant įrangą girdite nerimą keliančius garsus, nedelsdami nutraukite treniruotę. Įrangos nenaudokite, kol problema nebus pašalinta.
13. Treniruokitės patogiais drabužiais ir sportiniais batais. Venkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti už išsikišusių įrenginio dalių arba riboti judėjimo laisvę.
14. Įrenginys yra klasifikuotas kaip HC pagal EN ISO 20957-1 ir skirtas naudoti tik namuose. Jo negalima naudoti terapiniais, reabilitaciniais ar komerciniais tikslais.
15. Kelkite ar perkeltkite įrenginį laikydami tinkamą laikyseną, kad nesusižeistumėte stuburo.
16. Produktas skirtas naudoti tik suaugusiems. Neleiskite vaikams naudotis prietaisu be priežiūros.
17. Surinkdami prietaisą, griežtai laikykitės pateiktų instrukcijų ir naudokite tik komplekte esančias dalis. Prieš pradėdami surinkimą, patikrinkite, ar komplekte yra visos sąrašė išvardytos dalys.

**ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI FITNESO PRIETAISĄ, PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS. MES NEATSISKAIČIAME UŽ TRAUMAS AR TURTO ŽALĄ, ATSIKADUSIĄ DĖL NETINKAMO ŠIO PRODUKTO NAUDOJIMO.**

## PRIEŽIŪRA

Nenaudokite agresyvių valymo priemonių prietaisui valyti. Nešvarumus ir dulkes nuvalykite minkštu drėgnu skudurėliu. Nuvalykite prakaito pėdsakus, nes rūgštis gali pažeisti dangą. Laikykite prietaisus sausoje vietoje, kad jie nebūtų veikiami drėgmės ir korozijos.

## SĖDYNĖS AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Norėdami reguliuoti sėdynės aukštį, atsukite varžtą, tvirtinantį sėdynės laikiklį prie rėmo, ir perkeltkite sėdynės laikiklį į norimą padėtį. Priveržkite varžtą, kad sėdynės laikiklis negalėtų judėti. Jokiu būdu neištraukite sėdynės stovo už minimalios ar maksimalios žymės ant sėdynės stovo.

## PASIPRIEŠINIMO REGULIAVIMAS

Pasipriešinimas reguliuojamas rankenėle, esančia priekinėje strypo dalyje, po vairo. Norėdami sumažinti pasipriešinimą, pasukite reguliavimo rankenėlę į minusą (-), norėdami padidinti pasipriešinimą, pasukite rankenėlę į plusą (+).

## STABDYMAS

Norėdami sustabdyti treniruoklį, nustokite minti. Treniruoklis RW3011 neturi fiksavimo sistemos ar saugos stabdžių.

## PĀRĪKAS

1. Pirms treniņa sākšanas konsultējieties ar ārstu, lai pārliecinātos, ka nav kontraindikāciju treniņierīču izmantošanai. Ārsta lēmums ir obligāts, ja lietojat zāles, kas ietekmē sirds darbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni. Tas ir nepieciešams arī personām, kas vecākas par 35 gadiem, un personām ar veselības problēmām.
2. Pirms treniņa sākšanas vienmēr iesildieties.
3. Pievērsiet uzmanību brīdinājuma zīmēm. Nepareizi vai pārmērīgi vingrinājumi ir bīstami jūsu veselībai. Ja vingrinājumu laikā jūtat sāpes vai reiboni, sāpes krūtīs, neregulāru sirdsdarbību vai citus satraucošus simptomus, nekavējoties pārtrauciet vingrinājumus un konsultējieties ar ārstu. Nepareizi vai pārāk intensīvi vingrinājumi var izraisīt traumas.
4. Vingrinājumu laikā un pēc to pabeigšanas treniņierīcis jānovieto bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā
5. Ierīce jānovieto uz sausas, stabilas un pareizi izlīdzinātas virsmas. No ierīces tiešā tuvumā noņemiet visus asus priekšmetus. Aizsargājiet to no mitruma un izlīdziniet nelīdzēnas virsmas. Lai ierīce treniņa laikā nepārvietotos, ieteicams izmantot īpašu neslīdošu paklāju. Bremžu sistēma nav atkarīga no treniņa ātruma.
6. Brīvā telpa nedrīkst būt mazāka par 0,6 m un lielāka par treniņu zonu virzienos, kuros ir pieejams aprīkojums. Brīvajā telpā jābūt vietai avārijas nolaišanai. Ja aprīkojums atrodas blakus, brīvās telpas lielumu var sadalīt.
7. Pirms pirmās lietošanas un pēc tam regulāri pārbaudiet visu skrūvju, bultskrūvju un citu savienojumu nostiprinājumu.
8. Pirms vingrojumu sākšanas pārbaudiet detaļu un savienojumu skrūvju stiprinājumu. Treniņu drīkst sākt tikai tad, ja ierīce ir pilnībā darba kārtībā.
9. Ierīci regulāri pārbaudiet, vai nav nodilums un bojājumi, lai nodrošinātu atbilstību drošības prasībām. Īpašu uzmanību pievērsiet putu rokturiem, kāju uzgaļiem un apdarei, kas ir visvairāk pakļauti nodilumam. Bojātās detaļas nekavējoties jālabo vai jānomaina; līdz tam ierīci nedrīkst izmantot treniņiem.
10. Neievietojiet atvērumos nekādus priekšmetus.
11. Pievērsiet uzmanību izvīzītiem regulēšanas mehānismiem un citiem konstrukcijas elementiem, kas var traucēt treniņu.
12. Ierīci lietojiet tikai paredzētajam mērķim. Ja kāda daļa ir bojāta vai nolietota vai ja lietojot ierīci dzirdat traucējošas skaņas, nekavējoties pārtrauciet treniņu. Nelietojiet ierīci, kamēr problēma nav novērsta.
13. Trenējieties ērtā apģērbā un sporta apavos. Izvairieties no plaša apģērba, kas var aizķerties pie izvīzītajām ierīces daļām vai ierobežot kustību brīvību.
14. Ierīce ir klasificēta kā HC saskaņā ar EN ISO 20957-1 un paredzēta tikai lietošanai mājās. To nedrīkst izmantot terapeitiskos, rehabilitācijas vai komerciālos nolūkos.
15. Pacelot vai pārvietojot ierīci, ievērojiet pareizu stāju, lai izvairītos no mugurkaula traumām.
16. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai pieaugušajiem. Bērniem neļaujiet piekļūt ierīcei, ja tie nav pieaugušo uzraudzībā.
17. Montējot ierīci, stingri ievērojiet pievienoto instrukciju un izmantojiet tikai komplektā iekļautās detaļas. Pirms montāžas sākšanas pārbaudiet, vai komplektā ir visas sarakstā uzskaitītās detaļas.

**BRĪDINĀJUMS: PIRMS FITNESSA IERĪCES LIETOŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU. MĒS NEATBILDAM PAR TRAUMĀM VAI MATERIĀLAJĀM ZAUDĒJUMĀM, KAS RA DUŠAS NEPAREIZAS IERĪCES LIETOŠANAS REZULTĀTĀ.**

## APKOPE

Ierīces tīrīšanai nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Netīrumus un putekļus noņemiet ar mīkstu, mitru drānu. Noņemiet sviedru pēdas, jo to skābums var bojāt pārklājumu. Ierīces glabājiet sausā vietā, lai pasargātu tās no mitruma un korozijas.

## SĒDEKĻA AUGSTUMA REGULĒŠANA

Lai regulētu sēdekļa augstumu, atslābiniet skrūvi, kas nostiprina sēdekļa kronšteinu pie rāmja, un pārvietojiet sēdekļa kronšteinu vēlamajā pozīcijā. Pieskrūvējiet skrūvi, lai sēdekļa kronšteins nevarētu kustēties. Nekādā gadījumā nedrīkst izvilkt sēdekļa statni tālāk par minimālo vai maksimālo atzīmi uz sēdekļa statņa.

## PRETSPĒKA REGULĒŠANA

Pretestību regulē ar pogu, kas atrodas priekšējā stieņa apakšā zem stūres. Lai samazinātu pretestību, pagrieziet regulēšanas pogu uz mīnus zīmi (-), lai palielinātu pretestību, pagrieziet pogu uz plus zīmi (+).

## BREMZĒŠANA

Lai apturētu treniņierīci, pārtrauciet pedāļu minēšanu. RW3011 treniņierīcī nav bloķēšanas sistēmas vai drošības bremzes.

## VOORZORGSMAATREGELEN

1. Raadpleeg een arts voordat u met de training begint om er zeker van te zijn dat er geen contra-indicaties zijn voor het gebruik van de fitnessapparatuur. Het advies van een arts is essentieel als u medicijnen gebruikt die uw hart, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden. Dit is ook noodzakelijk voor personen ouder dan 35 jaar en personen met gezondheidsproblemen.
2. Warm altijd op voordat u met de training begint.
3. Let op waarschuwingssignalen. Onjuist of overmatig gebruik is gevaarlijk voor uw gezondheid. Als u tijdens het trainen pijn of duizeligheid, pijn op de borst, een onregelmatige hartslag of andere verontrustende symptomen ervaart, stop dan onmiddellijk en raadpleeg een arts. Onjuist of te intensief trainen kan leiden tot blessures.
4. Houd de trainingsapparatuur tijdens en na het trainen buiten het bereik van kinderen en dieren.
5. Het apparaat moet op een droge, stabiele en goed waterpas staande ondergrond worden geplaatst. Verwijder alle scherpe voorwerpen uit de directe omgeving van het apparaat. Bescherm het tegen vocht en egaliseer oneffenheden in de ondergrond. Wij raden het gebruik van een speciale antislipmat aan om te voorkomen dat het apparaat tijdens het sporten verschuift. Het remsysteem is niet afhankelijk van de snelheid van de oefening.
6. De vrije ruimte mag niet minder dan 0,6 m en niet meer dan de trainingsruimte in de richtingen waarin de apparatuur toegankelijk is, bedragen. De vrije ruimte moet ook ruimte omvatten voor een noodafdeling. Wanneer apparaten naast elkaar staan, kan de grootte van de vrije ruimte worden verdeeld.
7. Controleer voor het eerste gebruik en daarna regelmatig de bevestiging van alle schroeven, bouten en andere verbindingen.
8. Controleer voor aanvang van de training de bevestiging van onderdelen en verbindingsschroeven. De training mag alleen worden gestart als het apparaat volledig in orde is.
9. Het apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op slijtage en beschadigingen om te garanderen dat het aan de veiligheidseisen voldoet. Let vooral op de schuimrubberen handgrepen, beenkappen en bekleding, die het meest aan slijtage onderhevig zijn. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen; het apparaat mag pas weer voor training worden gebruikt als dit is gebeurd.
10. Steek geen voorwerpen in de openingen.
11. Let op uitstekende verstelinrichtingen en andere constructie-elementen die de training kunnen hinderen.
12. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Als een onderdeel beschadigd of versleten is, of als u tijdens het gebruik van het apparaat storende geluiden hoort, stop dan onmiddellijk met trainen. Gebruik het apparaat niet voordat het probleem is verholpen.
13. Train in comfortabele kleding en sportschoenen. Vermijd losse kleding die aan uitstekende delen van het apparaat kan blijven haken of uw bewegingsvrijheid kan beperken.
14. Het apparaat is geclassificeerd als HC volgens EN ISO 20957-1 en is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Het mag niet worden gebruikt voor therapeutische, revalidatie- of commerciële doeleinden.
15. Houd bij het tillen of verplaatsen van het apparaat een juiste houding aan om letsel aan de wervelkolom te voorkomen.
16. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat wanneer zij niet onder toezicht staan.
17. Volg bij het monteren van het apparaat strikt de meegeleverde instructies en gebruik alleen de onderdelen die in de set zijn meegeleverd. Controleer voordat u met de montage begint of alle onderdelen die op de meegeleverde lijst staan, in de set zijn meegeleverd.

**WAARSCHUWING: LEES DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN DE FITNESSAPPARATUUR. WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR LETSEL OF SCHADE AAN EIGENDOMMEN ALS GEVOLG VAN ONJUIST GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.**

## ONDERHOUD

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen. Gebruik een zachte, vochtige doek om vuil en stof te verwijderen. Verwijder zweetvlekken, omdat de zuurgraad de coating kan beschadigen. Bewaar de apparaten op een droge plaats om ze te beschermen tegen vocht en corrosie.

## VERSTELLEN VAN DE ZADELHOOGTE

Om de zadelhoogte te verstellen, draait u de schroef waarmee de zadelbeugel aan het frame is bevestigd los en verplaatst u de zadelbeugel naar de gewenste positie. Draai de schroef vast zodat de zadelbeugel niet kan worden verplaatst. De zadelpen mag in geen geval verder worden uitgetrokken dan de minimum- of maximummarkeringen op de zadelpen.

## WEERSTAND INSTELLEN

De weerstand wordt ingesteld met de knop aan de voorkant van de stuurpen, onder het stuur. Om de weerstand te verminderen, draait u de instelknop in de richting van het minteken (-), om de weerstand te verhogen, draait u de knop in de richting van het plusteken (+).

## REMMEN

Om het trainingsapparaat te stoppen, stopt u met trappen. De RW3011 hometrainer heeft geen vergrendelingsstelsel of veiligheidsrem.

## PRECAUÇÕES

1. Antes de iniciar o treino, consulte um médico para garantir que não há contraindicações para a utilização do equipamento de exercício. A decisão de um médico é essencial se estiver a tomar medicamentos que afetam o coração, a pressão arterial ou os níveis de colesterol. Isto também é necessário para pessoas com mais de 35 anos e com problemas de saúde.
2. Faça sempre aquecimento antes de iniciar o exercício.
3. Preste atenção aos sinais de aviso. O exercício inadequado ou excessivo é perigoso para a sua saúde. Se sentir dor ou tonturas, dor no peito, batimento cardíaco irregular ou outros sintomas preocupantes durante o exercício, pare imediatamente e consulte um médico. Lesões podem resultar de um treino incorreto ou excessivamente intenso.
4. Durante e após o exercício, mantenha o equipamento de treino fora do alcance de crianças e animais.
5. O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície seca, estável e devidamente nivelada. Remova todos os objetos pontiagudos das imediações do aparelho. Proteja-o da humidade e nivele qualquer terreno irregular. Recomendamos a utilização de um tapete antiderrapante especial para evitar que o aparelho se mova durante o exercício. O sistema de travagem não depende da velocidade do exercício.
6. O espaço livre não deve ser inferior a 0,6 m e superior à área de treino nas direções em que o equipamento é acessível. O espaço livre também deve incluir espaço para descida de emergência. Quando os equipamentos estão localizados lado a lado, o tamanho do espaço livre pode ser dividido.
7. Antes da primeira utilização e, posteriormente, a intervalos regulares, verifique a fixação de todos os parafusos, porcas e outras ligações.
8. Antes de iniciar o exercício, verifique a fixação das peças e dos parafusos de ligação. O treino só pode ser iniciado se o aparelho estiver em pleno funcionamento.
9. O aparelho deve ser verificado regularmente quanto a desgaste e danos, para garantir que cumpre os requisitos de segurança. Preste especial atenção às pegadas de espuma, às tampas das pernas e ao estofo, que são as partes mais sujeitas a desgaste. As peças danificadas devem ser reparadas ou substituídas imediatamente; o aparelho não deve ser utilizado para treino até que isso seja feito.
10. Não insira quaisquer objetos nas aberturas.
11. Preste atenção aos dispositivos de ajuste salientes e outros elementos estruturais que possam interferir com o exercício.
12. Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Se alguma peça estiver danificada ou gasta, ou se ouvir ruídos estranhos durante a utilização do equipamento, pare imediatamente de fazer exercício. Não utilize o equipamento até que o problema tenha sido resolvido.
13. Exercite-se com roupas confortáveis e calçado desportivo. Evite roupas largas que possam prender-se em partes salientes do equipamento ou restringir a sua liberdade de movimentos.
14. O equipamento foi classificado como HC de acordo com a norma EN ISO 20957-1 e destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins terapêuticos, de reabilitação ou comerciais.
15. Ao levantar ou mover o equipamento, mantenha uma postura correta para evitar lesões na coluna vertebral.
16. O produto destina-se a ser utilizado apenas por adultos. Mantenha as crianças afastadas do aparelho quando não estiverem sob supervisão.
17. Ao montar o aparelho, siga rigorosamente as instruções fornecidas e utilize apenas as peças incluídas no conjunto. Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças listadas na lista incluída estão incluídas no conjunto.

**AVISO: LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO DE FITNESS. NÃO NOS RESPONSABILIZAMOS POR LESÕES OU DANOS À PROPRIEDADE CAUSADOS PELO USO INDEVIDO DESTES PRODUTOS.**

## MANUTENÇÃO

Não utilize produtos de limpeza agressivos para limpar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para remover a sujidade e o pó. Remova as marcas de suor, pois a acidez pode danificar o revestimento. Guarde os aparelhos num local seco para protegê-los da humidade e da corrosão.

## AJUSTE DA ALTURA DO SELIM

Para ajustar a altura do selim, solte o parafuso que fixa o suporte do selim ao quadro e mova o suporte do selim para a posição desejada. Aperte o parafuso para que o suporte do selim não se mova. Em nenhuma circunstância o espigão do selim deve ser puxado para além das marcas mínima ou máxima no espigão do selim.

## AJUSTE DA RESISTÊNCIA

A resistência é ajustada utilizando o botão localizado na haste dianteira, sob o guiador. Para reduzir a resistência, rode o botão de ajuste na direção do sinal menos (-), para aumentar a resistência, rode o botão na direção do sinal mais (+).

## TRAVAGEM

Para parar o aparelho de treino, pare de pedalar. A bicicleta estática RW3011 não possui um sistema de bloqueio ou travão de segurança.

## PRECAUȚII

1. Înainte de a începe antrenamentul, consultați un medic pentru a vă asigura că nu există contraindicații pentru utilizarea echipamentului de exerciții fizice. Decizia medicului este esențială dacă luați medicamente care afectează inima, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului. Acest lucru este necesar și pentru persoanele cu vârsta peste 35 de ani și pentru cele cu probleme de sănătate.
2. Încălziți-vă întotdeauna înainte de a începe exercițiile fizice.
3. Acordați atenție semnelor de avertizare. Exercițiile fizice necorespunzătoare sau excesive sunt periculoase pentru sănătate. Dacă simțiți dureri sau amețeli, dureri în piept, bătăi neregulate ale inimii sau alte simptome îngrijorătoare în timpul exercițiilor fizice, opriți-vă imediat și consultați un medic. Antrenamentul incorect sau prea intens poate provoca leziuni.
4. În timpul și după exerciții, păstrați echipamentul de antrenament la îndemâna copiilor și animalelor.
5. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață uscată, stabilă și perfect nivelată. Îndepărtați toate obiectele ascuțite din imediata apropiere a aparatului. Protejați-l de umiditate și nivelați orice denivelare a solului. Vă recomandăm să utilizați un covor special antiderapant pentru a preveni deplasarea aparatului în timpul exercițiilor. Sistemul de frânare nu depinde de viteza exercițiului.
6. Spațiul liber nu trebuie să fie mai mic de 0,6 m și mai mare decât zona de antrenament în direcțiile în care echipamentul este accesibil. Spațiul liber trebuie să includă și spațiu pentru coborârea de urgență. În cazul în care echipamentele sunt amplasate unul lângă altul, dimensiunea spațiului liber poate fi împărțită.
7. Înainte de prima utilizare și la intervale regulate după aceea, verificați fixarea tuturor șuruburilor, bolțurilor și a altor conexiuni.
8. Înainte de începerea exercițiului, verificați fixarea pieselor și a șuruburilor de conectare. Antrenamentul poate fi început numai dacă aparatul este în stare perfectă de funcționare.
9. Aparatul trebuie verificat regulat pentru a detecta uzura și deteriorarea, pentru a se asigura că îndeplinește cerințele de siguranță. Acordați o atenție deosebită mânerelor din spumă, capacelor pentru picioare și tapițeriei, care sunt supuse celei mai mari uzuri. Piese deteriorate trebuie reparate sau înlocuite imediat; aparatul nu trebuie utilizat pentru antrenament până când acest lucru nu a fost făcut.
10. Nu introduceți obiecte în deschideri.
11. Acordați atenție dispozitivelor de reglare proeminente și altor elemente structurale care ar putea interfera cu exercițiile.
12. Utilizați echipamentul numai în scopul pentru care a fost conceput. Dacă o piesă este deteriorată sau uzată sau dacă auziți zgomote neobișnuite în timpul utilizării echipamentului, opriți imediat exercițiile. Nu utilizați echipamentul până când problema nu a fost remediată.
13. Exercițiile fizice trebuie efectuate în îmbrăcăminte confortabilă și încălțăminte sport. Evitați îmbrăcăminte largă care ar putea rămâne agățată de părțile proeminente ale echipamentului sau care ar putea restricționa libertatea de mișcare.
14. Echipamentul a fost clasificat ca HC în conformitate cu EN ISO 20957-1 și este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu trebuie utilizat în scopuri terapeutice, de reabilitare sau comerciale.
15. Când ridicați sau mutați echipamentul, mențineți o postură corectă pentru a evita rănirea coloanei vertebrale.
16. Produsul este destinat exclusiv utilizării de către adulți. Țineți copii la distanță de aparat atunci când nu sunt supravegheați.
17. La asamblarea aparatului, urmați cu strictețe instrucțiunile furnizate și utilizați numai piesele incluse în set. Înainte de a începe asamblarea, verificați dacă toate piesele enumerate în lista inclusă sunt incluse în set.

**AVERTISMENT: CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL DE FITNESS. NU SUNTEM RESPONSABIL PENTRU LEZIUNILE SAU DAUNELE MATERIALE CAUZATE DE UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS.**

## ÎNȚREȚINERE

Nu utilizați agenți de curățare agresivi pentru a curăța dispozitivul. Utilizați o cârpă moale și umedă pentru a îndepărta murdăria și praful. Îndepărtați urmele de transpirație, deoarece aciditatea poate deteriora acoperirea. Depozitați dispozitivele într-un loc uscat pentru a le proteja de umiditate și coroziune.

## REGLAJUL ÎNĂLȚIMII ȘA

Pentru a regla înălțimea șei, slăbiți șurubul care fixează suportul șei de cadru și mutați suportul șei în poziția dorită. Strângeți șurubul astfel încât suportul șei să nu poată fi mutat. În niciun caz tija șei nu trebuie trasă dincolo de marcajele minime sau maxime de pe tija șei.

## REGLAJUL REZISTENȚEI

Rezistența se reglează cu ajutorul butonului situat pe tija frontală, sub ghidon. Pentru a reduce rezistența, rotiți butonul de reglare spre semnul minus (-), pentru a crește rezistența, rotiți butonul spre semnul plus (+).

## FRÂNARE

Pentru a opri aparatul de antrenament, opriți pedalarea. Bicicleta de exerciții RW3011 nu are sistem de blocare sau frână de siguranță.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Pred začatím tréningu sa poraďte s lekárom, aby ste sa uistili, že neexistujú žiadne kontraindikácie používania cvičebného zariadenia. Rozhodnutie lekára je nevyhnutné, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú srdce, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu. To platí aj pre osoby staršie ako 35 rokov a osoby so zdravotnými problémami.
2. Pred začatím cvičenia sa vždy rozcvičte.
3. Venujte pozornosť varovným signálom. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie je nebezpečné pre vaše zdravie. Ak počas cvičenia pocítite bolesť alebo závrat, bolesť na hrudi, nepravidelný srdcový tep alebo iné znepokojujúce príznaky, okamžite prestaňte cvičiť a poraďte sa s lekárom. Nesprávny alebo príliš intenzívny tréning môže spôsobiť zranenia.
4. Počas cvičenia a po ňom uchovávajte cvičebné zariadenie mimo dosahu detí a zvierat.
5. Zariadenie by malo byť umiestnené na suchom, stabilnom a správne vyrovnanom povrchu. Odstráňte všetky ostré predmety z bezprostrednej blízkosti zariadenia. Chráňte ho pred vlhkosťou a vyrovnajte nerovnosti podlahy. Odporúčame použiť špeciálnu protišmykovú podložku, aby sa zariadenie počas cvičenia neposúvalo. Brzdny systém nie je závislý od rýchlosti cvičenia.
6. Voľný priestor by nemal byť menší ako 0,6 m a väčší ako tréningová plocha v smeroch, v ktorých je zariadenie prístupné. Voľný priestor musí zahŕňať aj priestor pre núdzový zostup. Ak sú zariadenia umiestnené vedľa seba, veľkosť voľného priestoru sa môže rozdeliť.
7. Pred prvým použitím a potom v pravidelných intervaloch skontrolujte upevnenie všetkých skrutiek, svorníkov a ostatných spojov.
8. Pred začatím cvičenia skontrolujte upevnenie dielov a spojovacích skrutiek. Tréning sa smie začať len vtedy, ak je zariadenie v plnej prevádzkovej kondícii.
9. Zariadenie by sa malo pravidelne kontrolovať, či nie je opotrebované alebo poškodené, aby spĺňalo bezpečnostné požiadavky. Venujte osobitnú pozornosť penovým rukovätiam, krytom nôh a čalúneniu, ktoré sú najviac opotrebované. Poškodené diely sa musia ihneď opraviť alebo vymeniť; zariadenie sa nesmie používať na tréning, kým sa tak nestane.
10. Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
11. Dávajte pozor na vystupujúce nastavovacie zariadenia a iné konštrukčné prvky, ktoré by mohli brániť cvičeniu.
12. Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené. Ak je niektorá časť poškodená alebo opotrebovaná, alebo ak počas používania zariadenia počujete rušivé zvuky, okamžite prestaňte cvičiť. Zariadenie nepoužívajte, kým nie je problém odstránený.
13. Cvičte v pohodlnom oblečení a športovej obuvi. Vyhnite sa voľnému oblečeniu, ktoré by sa mohlo zachytiť o vyčnievajúce časti zariadenia alebo obmedziť vašu voľnosť pohybu.
14. Zariadenie je klasifikované ako HC podľa normy EN ISO 20957-1 a je určené výhradne na domáce použitie. Nesmie sa používať na terapeutické, rehabilitačné ani komerčné účely.
15. Pri zdvíhaní alebo presúvaní zariadenia dodržiavajte správne držanie tela, aby nedošlo k poraneniu chrbtice.
16. Výrobok je určený výhradne pre dospelých. Deti držte mimo dosahu zariadenia, ak nie sú pod dohľadom.
17. Pri montáži zariadenia postupujte presne podľa priloženého návodu a používajte iba diely, ktoré sú súčasťou balenia. Pred začatím montáže skontrolujte, či sú všetky diely uvedené v priloženom zozname súčastí balenia.

**UPOZORNENIE: PRED POUŽÍVANÍM FITNESS ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE NÁVOD. NEZODPOVEDÁME ZA ZRANENIA ALEBO POŠKODENIE MAJETKU SPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU.**

## ÚDRŽBA

Na čistenie zariadenia nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Na odstránenie nečistôt a prachu použite mäkkú vlhkú handričku. Odstráňte stopy potu, pretože kyslosť môže poškodiť povrchovú úpravu. Zariadenia skladujte na suchom mieste, aby boli chránené pred vlhkosťou a koróziou.

## NASTAVENIE VÝŠKY SEDADLA

Na nastavenie výšky sedadla uvoľnite skrutku, ktorou je sedadlo pripevnené k rámu, a posuňte sedadlo do požadovanej polohy. Skrutku dotiahnite tak, aby sa sedadlo nemohlo posunúť. V žiadnom prípade nevyťahujte sedlovú trubku za minimálnu alebo maximálnu značku na sedlovej trubke.

## NASTAVENIE ODPORU

Odpor sa nastavuje pomocou otočného gombíka umiestneného na prednej rúrke pod riadidlami. Ak chcete znížiť odpor, otočte nastavovací gombík smerom k znamienku mínus (-), ak chcete zvýšiť odpor, otočte gombík smerom k znamienku plus (+).

## BRZDENIE

Ak chcete tréningové zariadenie zastaviť, prestaňte šliapať. Rotoped RW3011 nie je vybavený blokovacím systémom ani bezpečnostnou brzdou.

## PREVIDNOSTNI UKREPI

1. Pred začetkom vadbe se posvetujte z zdravnikom, da se prepričate, da ni kontraindikacij za uporabo vadbene opreme. Odločitev zdravnika je nujna, če jemljete zdravila, ki vplivajo na srce, krvni tlak ali raven holesterola. To je potrebno tudi za osebe, starejše od 35 let, in osebe z zdravstvenimi težavami.
2. Pred začetkom vadbe se vedno ogrejte.
3. Bodite pozorni na opozorilne znake. Nepravilna ali prekomerna vadba je nevarna za vaše zdravje. Če med vadbo občutite bolečine ali omočico, bolečine v prsih, nepravilen srčni utrip ali druge zaskrbljujoče simptome, takoj prenehajte in se posvetujte z zdravnikom. Nepravilna ali prekomerna vadba lahko povzroči poškodbe.
4. Med vadbo in po njej vadbena opremo hranite izven dosega otrok in živali.
5. Napravo postavite na suho, stabilno in ravno površino. Iz neposredne bližine naprave odstranite vse ostre predmete. Napravo zaščitite pred vlago in izravnajte morebitne neravnine tal. Priporočamo uporabo posebne protizdrsne podloge, da se naprava med vadbo ne premika. Zavorni sistem ni odvisen od hitrosti vadbe.
6. Prosti prostor ne sme biti manjši od 0,6 m in večji od vadbene prostora v smereh, v katerih je oprema dostopna. Prosti prostor mora vključevati tudi prostor za nujno spuščanje. Kadar je oprema nameščena druga ob drugi, se velikost prostega prostora lahko razdeli.
7. Pred prvo uporabo in nato redno preverjajte pritrditev vseh vijakov, sornikov in drugih povezav.
8. Pred začetkom vadbe preverite pritrditev delov in povezovalnih vijakov. Vadbo lahko začnete šele, če je naprava v popolnem delovnem stanju.
9. Napravo redno preverjajte, ali ni obrabljena ali poškodovana, da izpolnjuje varnostne zahteve. Posebno pozornost posvetite penastim ročajem, pokrovčkom za noge in oblazinjenju, ki so najbolj izpostavljeni obrabi. Poškodovane dele je treba takoj popraviti ali zamenjati; naprave ne smete uporabljati za vadbo, dokler to ni storjeno.
10. V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov.
11. Bodite pozorni na izstopajoče nastavne naprave in druge konstrukcijske elemente, ki bi lahko ovirali vadbo.
12. Oprema se sme uporabljati le za namen, za katerega je namenjena. Če je kateri koli del poškodovan ali obrabljen ali če med uporabo opreme zaslišite moteče zvoke, takoj prenehajte z vadbo. Oprema se ne sme uporabljati, dokler ni napaka odpravljena.
13. Vadite v udobnih oblačilih in športni obutvi. Izogibajte se ohlapnim oblačilom, ki bi se lahko zataknili za izstopajoče dele opreme ali omejili vašo svobodo gibanja.
14. Oprema je bila razvrščena v kategorijo HC v skladu z EN ISO 20957-1 in je namenjena izključno za domačo uporabo. Ne sme se uporabljati za terapevtske, rehabilitacijske ali komercialne namene.
15. Pri dvigovanju ali premikanju opreme ohranjajte pravilno držo, da se izognete poškodbam hrbtenice.
16. Izdelek je namenjen izključno za uporabo odraslih. Otroke držite stran od naprave, kadar niso pod nadzorom.
17. Pri sestavljanju naprave strogo upoštevajte priložena navodila in uporabljajte samo dele, ki so vključeni v komplet. Pred začetkom sestavljanja preverite, ali so v kompletu vsi deli, navedeni na priloženem seznamu.

**OPOZORILO: PRED UPORABO FITNES OPREME PREBERITE NAVODILA, ZA POŠKODBE ALI ŠKODO NA PREMOŽENJU, KI JE NASTALA ZARADI NEPRAVILNE UPORABE TE OPREME, NE ODGOVARJAMO.**

## VZDRŽEVANJE

Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Umazanijo in prah odstranite z mehko, vlažno krpo. Odstranite madeže potu, saj lahko kisline poškodujejo prevleko. Naprave shranjujte na suhem mestu, da jih zaščitite pred vlago in korozijo.

## NASTAVITEV VIŠINE SEDEŽA

Za nastavitev višine sedeža popustite vijak, ki pritrjuje nosilec sedeža na okvir, in nosilec sedeža premaknite v zeleno lego. Vijak zategnite, da se nosilec sedeža ne more premikati. V nobenem primeru ne izvlecite sedežne opore preko minimalne ali maksimalne oznake na sedežni opori.

## NASTAVITEV UPORA

Upor se nastavi z gumbom na sprednjem krmilu pod krmilom. Za zmanjšanje upora zavrtite gumb za nastavitev v smeri znaka minus (-), za povečanje upora pa v smeri znaka plus (+).

## ZAVIRANJE

Za ustavitev vadbene naprave prenehajte z pedali. Vadbena kolo RW3011 nima sistema za blokiranje ali varnostne zavore.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Konsultera en läkare innan du börjar träna för att säkerställa att det inte finns några kontraindikationer för användning av träningsutrustningen. Ett läkarbeslut är nödvändigt om du tar mediciner som påverkar hjärtat, blodtrycket eller kolesterolnivån. Detta är också nödvändigt för personer över 35 år och personer med hälsoproblem.
2. Värm alltid upp innan du börjar träna.
3. Var uppmärksam på varningsskyltar. Felaktig eller överdriven träning är farligt för hälsan. Om du upplever smärta eller yrsel, bröstsmärtor, oregelbunden hjärtrytm eller andra oroande symtom under träningen, avbryt omedelbart och konsultera en läkare. Felaktig eller alltför intensiv träning kan orsaka skador.
4. Under och efter träningen ska träningsutrustningen förvaras utom räckhåll för barn och djur.
5. Enheten ska placeras på en torr, stabil och plan yta. Ta bort alla vassa föremål i enhetens omedelbara närhet. Skydda den från fukt och jämna ut ojämnheter i underlaget. Vi rekommenderar att du använder en speciell halkskyddsmatta för att förhindra att enheten flyttar sig under träningen. Bromssystemet är inte beroende av träningshastigheten.
6. Det fria utrymmet ska vara minst 0,6 m och större än träningsområdet i de riktningar där utrustningen är tillgänglig. Det fria utrymmet måste också inkludera utrymme för nödnedstigning. Om utrustningen står bredvid varandra kan storleken på det fria utrymmet delas upp.
7. Kontrollera alla skruvar, bultar och andra anslutningar före första användningen och därefter med jämna mellanrum.
8. Kontrollera att alla delar och skruvar sitter fast innan träningen påbörjas. Träningen får endast påbörjas om utrustningen är i fullt fungerande skick.
9. Utrustningen ska kontrolleras regelbundet med avseende på slitage och skador för att säkerställa att den uppfyller säkerhetskraven. Var särskilt uppmärksam på skumhandtag, benkåpor och klädsel, som är mest utsatta för slitage. Skadade delar måste repareras eller bytas ut omedelbart. Utrustningen får inte användas för träning förrän detta har gjorts.
10. För inte in några föremål i öppningarna.
11. Var uppmärksam på utstickande justeringsanordningar och andra konstruktionsdelar som kan störa träningen.
12. Använd utrustningen endast för avsett ändamål. Om någon del är skadad eller sliten, eller om du hör störande ljud när du använder utrustningen, ska du omedelbart avbryta träningen. Använd inte utrustningen förrän felet har åtgärdats.
13. Träna i bekväma kläder och sportskor. Undvik lösa kläder som kan fastna i utskjutande delar av utrustningen eller begränsa din rörelsefrihet.
14. Utrustningen har klassificerats som HC enligt EN ISO 20957-1 och är endast avsedd för hemmabruk. Den får inte användas för terapeutiska, rehabiliterings- eller kommersiella ändamål.
15. När du lyfter eller flyttar utrustningen ska du ha en korrekt hållning för att undvika skador på ryggraden.
16. Produkten är endast avsedd för användning av vuxna. Håll barn borta från apparaten när de inte är under uppsikt.
17. Följ noggrant anvisningarna vid montering av apparaten och använd endast de delar som ingår i satsen. Kontrollera att alla delar som anges i den medföljande listan ingår i satsen innan du påbörjar monteringen.

**VARNING: LÄS ANVISNINGARNA INNAN DU ANVÄNDER TRÄNINGSMIDLET. VI ANSVARAR INTE FÖR SKADOR PÅ PERSONER ELLER EGENDOM SOM ORSAKAS AV FELAKTIG ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT.**

## UNDERHÅLL

Använd inte starka rengöringsmedel för att rengöra enheten. Använd en mjuk, fuktig trasa för att ta bort smuts och damm. Ta bort svettfläckar, eftersom syran kan skada beläggningen. Förvara enheterna på en torr plats för att skydda dem mot fukt och korrosion.

## JUSTERING AV SADELHÖJD

För att justera sadelhöjden, lossa skruven som fäster sadelhållaren till ramen och flytta sadelhållaren till önskad position. Dra åt skruven så att sadelhållaren inte kan flyttas. Under inga omständigheter får sadelstolpen dras ut över minimi- eller maximimärkena på sadelstolpen.

## JUSTERING AV MOTSTÅND

Motståndet justeras med hjälp av vredet på den främre stammen, under handtagen. För att minska motståndet vrider du justeringsvredet mot minustecknet (-), för att öka motståndet vrider du vredet mot plustecknet (+).

## BROMSNING

För att stoppa träningsredskapet slutar du trampa. Motionscykeln RW3011 har varken låssystem eller säkerhetsbroms.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Перед початком тренувань проконсультуйтеся з лікарем, щоб переконатися, що немає протипоказань до використання тренажерів. Рішення лікаря є обов'язковим, якщо ви приймаєте ліки, що впливають на серце, артеріальний тиск або рівень холестерину. Це також необхідно для людей старше 35 років і тих, хто має проблеми зі здоров'ям.
2. Перед початком тренувань завжди розігрівайтеся.
3. Звертайте увагу на попереджувальні знаки. Неправильні або надмірні вправи небезпечні для здоров'я. Якщо під час тренування ви відчуваєте біль або запаморочення, біль у грудях, нерегулярне серцебиття або інші тривожні симптоми, негайно припиніть тренування і зверніться до лікаря. Неправильні або надмірно інтенсивні тренування можуть призвести до травм.
4. Під час і після тренування тримайте тренажер у недоступному для дітей і тварин місці.
5. Пристрій слід розміщувати на сухій, стійкій і рівній поверхні. Приберіть всі гострі предмети з безпосередньої близькості від пристрою. Захищайте його від вологи та вирівняйте нерівності поверхні. Рекомендуємо використовувати спеціальний килимок, що не ковзає, щоб запобігти переміщенню пристрою під час тренування. Гальмівна система не залежить від швидкості тренування.
6. Вільний простір не повинен бути менше 0,6 м і більше, ніж площа тренування в напрямках, в яких доступне обладнання. Вільний простір також повинен включати місце для аварійного спуску. Якщо обладнання розташоване поруч, розмір вільного простору може бути розділений.
7. Перед першим використанням і після цього через регулярні проміжки часу перевіряйте кріплення всіх гвинтів, болтів та інших з'єднань.
8. Перед початком тренування перевірте кріплення деталей і з'єднувальних гвинтів. Тренування можна починати тільки в тому випадку, якщо пристрій знаходиться в повністю справному стані.
9. Пристрій слід регулярно перевіряти на знос і пошкодження, щоб переконатися, що він відповідає вимогам безпеки. Особливу увагу слід звернути на пінопластові ручки, накладки на ніжки і оббивку, які піддаються найбільшому зносу. Пошкоджені деталі необхідно негайно відремонтувати або замінити; до цього пристрій не можна використовувати для тренувань.
10. Не вставляйте будь-які предмети в отвори.
11. Звертайте увагу на виступаючі регульовальні пристрої та інші конструктивні елементи, які можуть заважати тренуванню.
12. Використовуйте обладнання тільки за призначенням. Якщо будь-яка деталь пошкоджена або зношена, або якщо під час використання обладнання ви чуєте незвичайні звуки, негайно припиніть тренування. Не використовуйте обладнання, поки проблема не буде усунена.
13. Тренуйтеся в зручному одязі та спортивному взутті. Уникайте вільного одягу, який може зачепитися за виступаючі частини обладнання або обмежити свободу рухів.
14. Обладнання класифіковано як HC відповідно до EN ISO 20957-1 і призначене виключно для домашнього використання. Його не можна використовувати в терапевтичних, реабілітаційних або комерційних цілях.
15. Піднімаючи або переміщуючи обладнання, дотримуйтеся правильної постави, щоб уникнути травмування хребта.
16. Продукт призначений для використання тільки дорослими. Тримайте дітей подалі від пристрою, коли вони не перебувають під наглядом.
17. Під час складання пристрою суворо дотримуйтеся інструкцій та використовуйте тільки деталі, що входять до комплекту. Перед початком складання переконайтеся, що всі деталі, зазначені в переліку, входять до комплекту.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ФІТНЕС-ОБЛАДНАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ. МИ НЕ НЕСЕМО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМИ АБО ПОВРЕЖДЕННЯ МАЙНА, ВИКЛИКАНІ НЕВІРНИМ ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ.**

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не використовуйте агресивні миючі засоби для чищення пристрою. Для видалення бруду та пилу використовуйте м'яку вологу тканину. Видаляйте сліди поту, оскільки кислота може пошкодити покриття. Зберігайте пристрої в сухому місці, щоб захистити їх від вологи та корозії.

## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СІДЛА

Щоб відрегулювати висоту сидла, ослабте гвинт, що кріпить кронштейн сидла до рами, і перемістіть кронштейн сидла в потрібне положення. Затягніть гвинт так, щоб кронштейн сидла не міг рухатися. Ні в якому разі не витягуйте стійку сидла за мінімальну або максимальну позначки на стійці сидла.

## РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРУ

Опір регулюється за допомогою ручки, розташованої на передній вилці, під кермом. Щоб зменшити опір, поверніть ручку регулювання в бік знака мінус (-), щоб збільшити опір, поверніть ручку в бік знака плюс (+).

## ГАЛЬМУВАННЯ

Щоб зупинити тренажер, припиніть крутити педалі. Велотренажер RW3011 не має системи блокування або гальма безпеки.



**EN:** The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

**PL:** Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

**CZ:** Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

**DA:** Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

**DE:** Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

**ES:** El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

**ET:** Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

**FR :** Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

**HU:** A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrahhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

**IT:** La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

**LT:** Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

**LV:** Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietotu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzu, sazinieties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

**NL:** De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

**PT:** A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

**RO:** Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

**SK:** Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

**SL:** Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

**SV:** Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

**UK:** Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

## GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale: .....

### GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
  - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
  - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
  - mechanical damage and defects caused by them,
  - damages and defects resulting from improper use and storage,
  - improper assembly and maintenance,
  - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
  - expiry date,
  - self-repair,
  - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

---

**THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY**

---

### NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....  
Kod EAN:.....  
Data sprzedaży:.....

### WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
  - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
  - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
  - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
  - niewłaściwy montaż i konserwacja,
  - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - upływu terminu ważności,
  - samodzielnych napraw,
  - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszczonej na stronie internetowej:  
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

**SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.**

### ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

## ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
  - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
  - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
  - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
  - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
  - nesprávné montáže a údržby,
  - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
  - datum vypršení platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

---

**ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.**

---

### UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

**GARANTI-KORT**

Artikelnavn:.....  
EAN-kode:.....  
Dato for salg:.....

**GARANTIBETINGELSER:**

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
  - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
  - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
  - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
  - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
  - forkert montering og vedligeholdelse,
  - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
  - udløbsdato,
  - selvreparation,
  - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

---

**UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI**

---

**BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET**

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

## GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

### GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
  - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
  - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
  - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
  - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
  - unsachgemäße Montage und Wartung,
  - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
  - Verfallsdatum,
  - Selbstreparatur,
  - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

**DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT**

### VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

## TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

### CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
  - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
  - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
  - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
  - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
  - montaje y mantenimiento inadecuados,
  - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
  - caducidad,
  - autoreparación,
  - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

---

### EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

## GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....  
EAN-kood:.....  
Müügikuupäev: .....

### GARANTIITINGIMUSED:

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
  - loetavalt ja korrektset täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
  - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
  - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
  - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
  - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
  - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
  - kehtivuse lõppemise kuupäev,
  - eneseparandus,
  - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

---

**SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.**

---

### MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

## CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente: .....

### CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
  - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
  - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
  - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
  - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
  - d'un montage et d'un entretien incorrects,
  - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
  - date d'expiration,
  - d'autoréparation,
  - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

---

**L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE**

---

### NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

## GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....  
EAN-kód:.....  
Az értékesítés dátuma:.....

### GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
  - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
  - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
  - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
  - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
  - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
  - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
  - lejáratí idő,
  - önjavítás,
  - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

---

### A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

---

### A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

## CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita: .....

### TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
  - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
  - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
  - danni meccanici e difetti da essi causati,
  - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
  - montaggio e manutenzione impropri,
  - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
  - scadenza,
  - auto-riparazione,
  - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

---

**L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA**

---

### NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

**GARANTIJOS KORTELĖ**

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data: .....

**GARANTIJOS SĄLYGOS**

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
  - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
  - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
  - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
  - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
  - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
  - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
  - pasibaigus galiojimo laikui,
  - savaiminio remonto,
  - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminys turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminys pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

---

**ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI**

---

**PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS**

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

## GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....  
EAN kods:.....  
Pārdošanas datums: .....

### GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
  - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
  - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
  - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
  - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
  - nepareizu montāžu un apkopi,
  - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
  - beidzas derīguma termiņš,
  - pašremontēšana,
  - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:  
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

---

### IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

---

### PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

## GARANTIEKAART

Naam artikel:.....  
EAN-code:.....  
Verkoopdatum:.....

### GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
  - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
  - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
  - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
  - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
  - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
  - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
  - vervaldatum,
  - zelfreparatie,
  - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

### DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

#### OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

## CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda: .....

### CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
  - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
  - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
  - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
  - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
  - montagem e manutenção incorrectas,
  - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
  - data de expiração,
  - auto-reparação,
  - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

---

### O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

## CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării: .....

### TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client  
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,  
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:  
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,  
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,  
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,  
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:  
- data expirării,  
- auto-reparare,  
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

---

**ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI**

---

### NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

## ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....  
EAN kód:.....  
Dátum predaja: .....

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
  - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
  - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
  - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
  - nesprávnej montáže a údržby,
  - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
  - Dátum skončenia platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

### ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

#### POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

## GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....  
Koda EAN:.....  
Datum prodaje: .....

### GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
  - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
  - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
  - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
  - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
  - nepravilne montaže in vzdrževanja,
  - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
  - datum izteka veljavnosti,
  - samopopravila,
  - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

---

### OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

---

### OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

**GARANTIKORT FÖR GARANTI**

Artikelns namn:.....  
EAN-kod:.....  
Datum för försäljning:.....

**GARANTIVILLKOR:**

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
  - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
  - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
  - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
  - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
  - felaktig montering och felaktigt underhåll,
  - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
  - utgångsdatum,
  - självreparation,
  - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

---

**UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI**

---

**ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET**

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

### ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
  - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
  - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
  - неправильного монтажу та обслуговування,
  - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
  - закінчення терміну придатності,
  - самостійного ремонту,
  - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

---

### ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

---

### ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

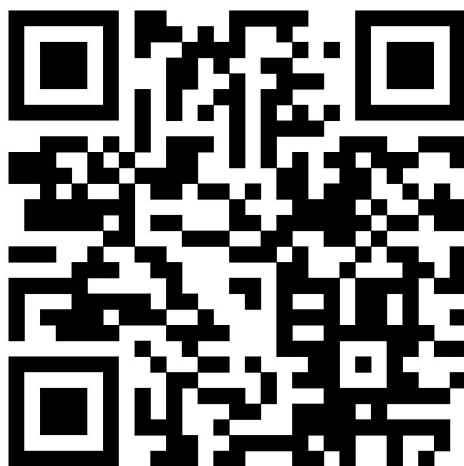
Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

## NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.







**ABISAL.PL/EN**



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: [serwis@abisal.pl](mailto:serwis@abisal.pl)

[abisal@abisal.pl](mailto:abisal@abisal.pl) [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)